四庫全書

史部

欽定四庫全書

史部

資治通鑑卷二百五十四五

詳校官修撰臣錢　棨

洗馬臣王坦修覆勘

總校官知縣臣楊懋珩

校對官中書臣李斯咏

謄録監生臣李文杞

資治通鑑卷二百五十四　　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀七十起上章困敦十一月盡玄黓攝提格四月凡一年有奇

僖宗惠聖恭定孝皇帝中之上

廣明元年十一月河中都虞候王重榮作亂剽掠坊市俱空重直龍翻剽匹妙翻

宿州刺史劉漢宏怨朝廷賞薄漢宏降見上卷叱月賞盜而盜怨其賞薄彼果有以窺朝廷也甲寅以漢宏為浙東觀察使

為漢宏為錢鏐所滅張本詔河東節度使鄭從讜以本道兵授諸葛爽及代州刺史朱玫使南討黄巢玫莫杯翻乙卯以代北都統李琢為河陽節度使代北已定李琢内從亦以備黄巢也初黄巢將度淮豆盧瑑請以天平節鉞授巢黄巢初求天平節豆盧瑑欲以是中其欲俟其到鎮討之盧攜曰盜賊無厭厭於鹽翻雖與之節不能止其剽掠剽匹妙翻不若急發諸道兵扼泗州汴州節度使為都統賊既前不能入關必還掠淮浙偷生海渚耳從之既而淮北相繼告急攜稱疾不出考異曰驚聽錄曰宰臣豆盧

瑑奏緣淮南九驛使至泗州恐高駢固守城壘不遮截大寇黄巢必若過淮落寇之計又徵兵不及須且誘之請降節旄授鄆州節度使候其至止討亦不難宰臣盧攜言之不可奏以黄巢為國之患久矣昨與江西節制擁節而行攻刼荆南刼奪其節但徵諸道驍勇把截泗州因此不發内使罷建雙旌乃發使臣諸道而去尋汴州徐州兩道告急到京報黄巢過淮盧攜託疾不出按朝廷未嘗以江西節與巢借使與之安可復奪此驚聽録不足信也 京師大恐庚申東都奏黄巢入汝州境 辛酉以王重榮權知河中留後以河中節度使同平章事李都為太子少傅以王重榮作亂不能制故名李都以河中授之 汝鄭把截制置都指揮使齊克讓奏黄巢自稱天補大將軍轉牒諸

軍云各宜守壘勿犯吾鋒吾將入東都即至京邑自欲問罪無預衆人（言自欲問罪於朝廷於衆人無預也）上名宰相議之豆盧瑑崔沆請發關內諸鎮及兩神策軍守潼關壬戌日南至上開延英對宰相泣下（大盜將至無以禦之君相相對灑泣果何益哉）觀軍容使田令孜奏請選左右神策軍弓弩手守潼關臣自為都指揮制置把截使上曰侍衛將士不習征戰恐未足用令孜曰昔安祿山搆逆玄宗幸蜀以避之崔沆曰祿山衆纔五萬比之黃巢不足言矣豆盧瑑曰哥舒翰

以十五萬衆不能守潼關（事見玄宗肅宗紀）今黃巢衆六十萬而潼關又無哥舒之兵若令孜為社稷計三川帥臣皆令孜腹心（謂陳敬瑄楊師立牛勗也帥所類翻）比於玄宗則有備矣上不懌（僖宗雖曰童昏此時此意豈不知高枕京邑之為樂越在草莽之為可憂也哉禍至而後憂之則無及矣古之明主居安而思危所以能常有其安也）謂令孜曰卿且為朕發兵守潼關（為于偽翻）是日上幸左神策軍親閱將士令孜薦左軍馬軍將軍張承範右軍步軍將軍王師會左軍兵馬使趙珂（珂丘何翻）上召見三人（見賢遍翻）以承範為兵馬先鋒使兼把

截潼關制置使師會為制置關塞糧料使珂為句當寨柵使句古候翻當丁浪翻令孜為左右神策軍内外八鎮及諸道兵馬都指揮制置招討等使飛龍使楊復恭為副使癸亥齊克讓奏黄巢已入東都境臣收軍退保潼關於關外置寨將士屢經戰鬭久乏資儲州縣殘破人煙殆絶東西南北不見王人凍餒交逼兵械刓弊刓吾官翻鈍也各思鄉閭恐一旦潰去乞早遣資糧及援軍上命選兩神策弩手得二千八百人令張承範等將以赴之將即亮翻丁卯

黃巢陷東都留守劉允章帥百官迎謁巢入城勞問而已（帥讀曰率勞力到翻）閭里晏然允章迺之曾孫也（劉迺見二百三十卷德宗興元元年允章可謂忝厥祖矣）田令孜奏募坊市人數千以補兩軍辛未陝州奏東都已陷壬申以田令孜為汝洛晉絳同華都統將左右軍東討（左右神策軍陝失丹翻華戶化翻）是日賊陷虢州（九域志虢州東北至陝州八十五里）以神策將羅元杲為河陽節度使（羅元杲亦田令孜之腹心）以周岌為忠武節度使（周岌既殺薛能遂以忠武節授之岌逆及翻）初薛能遣牙將上蔡秦宗權調發至蔡州（調徒

弔翻自元和末廢彰義軍以蔡州屬忠武軍故得而調發之聞許州亂託云赴難難乃旦翻選募蔡兵遂逐刺史據其城及周岌為節度使即以宗權為蔡州刺史為秦宗權以蔡州稱兵僭號張本乙亥張承範等將神策弩手發京師將即亮翻神策軍士皆長安富家子賂宦官竄名軍籍厚得禀賜禀給也禀賜猶言給賜也但華衣怒馬怒馬者鞭之以發其怒而疾馳也憑勢使氣未嘗更戰陳更工衡翻陳讀曰陣聞當出征父子聚泣多以金帛僱病坊貧人代行唐置病坊於京城以養病人會要開元五年宋璟等奏悲田病坊從長安已來置使專知乞罷之至二十二年京城乞兒有疾病分

置諸寺病坊至德二年兩京市各置普救病坊病坊之置其來久矣往往不能操兵操七刀翻是日上御章信門樓臨遣之考異曰新傳曰帝餞令孜章信門賚遣豐優按令孜雖為招討都統賜節賚物其實不離禁闥是日所遣者承範等耳新傳云餞令孜誤也承範進言聞黃巢擁數十萬之衆鼓行而西齊克讓以飢卒萬人依託關外復遣臣以二千餘人屯於關上又未聞為饋餉之計以此拒賊臣竊寒心願陛下趣諸道精兵早為繼援趣讀曰促上曰卿輩第行兵尋至矣丁丑承範等至華州會刺史裴虔餘徙宣歙觀察使軍民皆逃入華山城

中索然華户化翻索昔各翻州庫唯塵埃鼠迹賴倉中猶有米千餘斛軍士褁三日糧而行　十二月庚辰朔承範等至潼關搜菁中菁中草茂密處也史炤曰林菁得村民百許使運石汲水為守禦之備與齊克讓軍皆絶糧士卒莫有鬬志是日黄巢前鋒軍抵關下白旗滿野不見其際克讓與戰賊小却俄而巢至舉軍大呼聲振河華呼火故翻華户化翻華山臨河言黄巢軍聲之盛撼振河山也克讓力戰自午至酉始解士卒飢甚遂誼譟燒營而潰克讓走入關關左有谷平日禁人往來以

榷征稅（榷訖岳翻）謂之禁阬賊至倉猝官軍忘守之（忘巫故翻）潰兵自谷而入谷中灌木壽藤茂密如織（灌木叢生之木壽藤即今之萬歲藤）一夕踐為坦塗承範盡散其輜囊以給士卒（輜囊謂輜重囊橐也輜重隨軍之物囊橐私裝也）遣使上表告急稱臣離京六日（離力智翻）甲卒未增一人餽餉未聞影響到關之日巨寇已來以二千餘人拒六十萬衆外軍飢潰蹋開禁阬（蹋與踏翻）臣之失守鼎鑊甘心朝廷謀臣愧顔何寄或聞陛下已議西巡（謂議幸蜀）苟鑾輿一動則上下土崩臣敢以猶生之軀奮

冒死之語願與近密及宰臣熟議近密謂兩中尉兩樞密急徵兵以救關防則高祖太宗之業庶幾猶可扶持幾居依翻使黄巢繼安禄山之亡微臣勝哥舒翰之死辛巳賊急攻潼關承範悉力拒之自寅及申關上矢盡投石以擊之關外有天塹賊驅民千餘人入其中掘土填之塹七艷翻掘其月翻填亭年翻須臾即平引兵而度夜縱火焚關樓俱盡承範分兵八百人使王師會守禁阬比至比必利翻賊已入矣壬午旦賊夾攻潼關關上兵皆潰師會自殺承範變服帥餘

衆脫走至野狐泉遇奉天援兵二千繼至承範曰汝來晚矣博野鳳翔軍還至渭橋博野軍即穆宗長慶二年李寰帥以歸京師之兵也見二百四十二卷帥讀曰率見所募新軍衣裘溫鮮新軍即田令孜所募坊市人以補兩軍者也怒曰此輩何功而然我曹反凍餒遂掠之更為賊鄉導鄉讀曰嚮以趣長安趣七喻翻賊之攻潼關也朝廷以前京兆尹蕭廩為東道轉運糧料使廩稱疾請休官貶賀州司户賀州漢蒼梧郡之臨賀縣吳置臨賀郡唐置賀州京師東南四千一百三十里黃巢入華州留其將喬鈐守之鈐其廉翻河中留後王重榮請降於

賊（降户江翻）癸未制以巢為天平節度使甲申以翰林學士承旨尚書左丞王徽為户部侍郎翰林學士户部侍郎裴澈為工部侍郎並同平章事以盧攜為太子賓客分司田令孜聞黄巢已入關恐天子責已乃歸罪於攜而貶之薦徽澈為相是夕攜飲藥死澈休之從子也（裴休見二百四十九卷宣宗大中六年）百官退朝聞亂兵入城布路竄匿（布路分路也朝直遥翻）令孜帥神策兵五百奉帝自金光門出（帥讀曰率下同長安城西面三門北來第一門曰開遠門第二門曰金光門第三門曰延平門）惟福穆澤壽四

王及妃嬪數人從行從才用翻下皆同百官皆莫知之上奔馳晝夜不息從官多不能及車駕既去軍士及坊市民競入府庫盜金帛晡時黃巢前鋒將柴存入長安金吾大將軍張直方帥文武數十人迎巢於霸上巢乘金裝肩輿其徒皆被髮約以紅繒衣錦繡執兵以從甲騎如流輜重塞塗被皮義翻衣於既翻騎奇計翻重直龍翻塞悉則翻千里絡驛不絕民夾道聚觀尚讓歷諭之曰黃王起兵本為百姓為于偽翻非如李氏不愛汝曹汝曹但安居無恐巢館于田令孜第

其徒為盜久不勝富館古玩翻勝音升見貧者往往施與之施式敱翻居數日各出大掠焚市肆殺人滿街巢不能禁尤憎官吏得者皆殺之　上趣駱谷趣七喻翻鳳翔節度使鄭畋謁上於道次驛

考異曰續寶運録戊子帝至駱谷增水驛乃下詔與牛勗楊師立陳敬瑄云今月七日巳次駱谷增水驛按此月庚辰朔戊子九日而詔云七日九誤為七也實録辛卯車駕次鳳翔鄭畋候謁於路舊畋傳云候駕於斜谷新紀辛卯次鳳翔丁酉至興元按甲申上離長安辛卯始次鳳翔太緩丁酉巳至興元太速又路出駱谷則不過鳳翔及斜谷蓋車駕涉鳳翔之境而畋往見耳非鳳翔與斜谷也實録賊以數萬衆西追車駕而不言追不及又不言為誰所拒而還諸書皆無之今不取

請車駕留鳳翔

上曰朕不欲密邇巨寇且幸興元徵兵以圖收復卿東扞賊鋒西撫諸蕃糾合鄰道勉建大勳畋曰道路梗澁奏報難通請得便宜從事許之戊子上至壻水九域志洋州興道縣有壻水鎮相傳云仙人唐公昉盡室升天其壻不得偕升遂以名水誕矣詔牛勗楊師立陳敬瑄諭以京城不守且幸興元若賊勢猶盛將幸成都宜豫為備擬庚寅黃巢殺唐宗室在長安者無遺類辛卯巢始入宮壬辰巢即皇帝位于含元殿畫皁繒為袞衣擊戰鼓數百以代金石之樂登丹鳳樓下赦書國

號大齊改元金統謂廣明之號去唐下體而著黄家日月以為已符瑞著側畧翽言唐字去丑口而著黄字為廣字合日月為明字也唐官三品以上悉停任四品以下位如故以妻曹氏為皇后考異曰實録巢傳立妻曲氏為皇后今從新傳以尚讓為太尉兼中書令趙璋兼侍中崔璆楊希古並同平章事孟楷葢洪為左右僕射知左右軍事葢古盍翽黄巢自以其軍分左右耳費傳古為樞密使費父沸翽姓也以太常博士皮日休為翰林學士陸游老學菴筆記曰該聞録言皮日休陷黄巢為翰林學士巢敗被誅今唐書取其事按尹師魯作大理寺丞皮子良墓誌稱曾祖日休避廣

明之難從籍會稽依錢氏官太常博士贈禮部尚書祖光業為吳越丞相父璨為元帥府判官三世皆以文雄江東據此則日休未嘗陷黄巢為其翰林學士被誅也小說謬妄無所不有師魯文章傳世且剛正有守非欺後世者璆郃之子也崔郃鄖之凡也德宗朝為右補闕時嘗論裴延齡有直聲子恐當作孫罷浙東觀察使在長安巢得而相之璆之在浙東也固與巢信使往來又為之表奏朝廷諸葛爽以代北行營兵屯櫟陽黄巢將碭山朱温屯東渭橋碭山在漢碭縣界後魏置安陽縣治麻城隋開皇十八年改名碭山唐屬宋州九域志在單州東南九十里碭徒郎翻朱温始此巢使温誘說之說式芮翻爽遂降於巢温少孤貧與兄昱存隨母王氏依蕭縣劉崇家崇數

笞辱之按五代史温凶悍無賴崇患太祖慵惰不作業數笞責之獨崇母憐之時時自為櫛沐戒家人曰朱三非常人也宜善遇之數所角翻崇母獨憐之戒家人曰朱三非常人也汝曹善遇之朱温第三巢以諸葛爽為河陽節度使爽赴鎮羅元杲發兵拒之士卒皆弃甲迎爽元杲逃奔行在　鄭畋還鳳翔名將佐議拒賊皆曰賊勢方熾宜且從容以俟兵集從千容翻從容舒徐不迫之貌言欲以緩圖之乃圖收復畋曰諸君勸畋臣賊乎因悶絕仆地甃傷其面鄭畋以將佐怠於勤王忠憤之氣一時鬱勃至於悶絕而僵仆於地故甃傷其面甃則救翻甃也　自午至明旦尚未

能言會巢使者以赦書至監軍表敬柔與將佐序立宣示代畋草表署名以謝巢監軍與巢使者宴樂奏將佐以下皆哭使者怪之幕客孫儲曰以相公風痺不能來故悲耳痺必至翻民間聞者無不泣畋聞之曰吾固知人心尚未厭唐賊授首無日矣乃刺指血為表遣所親間道詣行在刺七亦翻下同間古莧翻名將佐諭以逆順皆聽命復刺血與盟復扶又翻然後完城塹繕器械訓士卒密約鄰道合兵討賊鄰道皆許諾發兵會於鳳翔時禁兵分鎮關中者

尚數萬禁兵分鎮關中即神策八鎮兵也聞天子幸蜀無所歸畋使人招之皆往從畋畋分財以結其心軍勢大振　丁酉車駕至興元詔諸道各出全軍收復京師悉所統之軍皆行謂之全軍　己亥黄巢下令百官詣趙璋第投名銜者復其官名銜顯官位姓名也豆盧瑑崔沆及左僕射于琮右僕射劉鄴太子少師裴諗御史中丞趙濛刑部侍郎李溥京兆尹李湯扈從不及匿民間巢搜獲皆殺之廣德公主曰我唐室之女誓與于僕射俱死執賊刃不置賊幷殺之發盧攜

尸戮之於市將作監鄭綦庫部郎中鄭係義不臣賊舉家自殺唐屢更喪亂至于廣明舉家殉國猶不乏人恩義有結之素也左金吾大將軍張直方雖臣於巢多納亡命匿公卿於複壁巢殺之

初樞密使楊復恭薦處士河間張濬拜太常博士處昌呂翻遷度支員外郎黃巢逼潼關濬避亂商山上幸興元道中無供頓漢陰令李康以騾負糗糧數百馱獻之漢陰漢中安陽縣地晉武帝改為安康縣唐至德二載更名漢陰縣屬金州九域志在州西北一百六十五里馱徒何翻以驢馬負物為馱唐遞馱每馱一百斤從行軍士始得食上問康卿為縣

令何能如是對曰臣不及此乃張濬員外教臣上召濬詣行在拜兵部郎中（唐諸司郎中從五品上員外郎從六品上）義武節度使王處存聞長安失守號哭累日（號戶高翻）不俟詔命舉軍入援遣二千人間道詣興元衛車駕　黃巢遣使調發河中（調從釣翻）前後數百人吏民不勝其苦（勝音升）王重榮謂衆曰始吾屈節以紓軍府之患（屈節謂臣賊也紓商居翻緩也）令調財不已又將徵兵吾亡無日矣不如發兵拒之衆皆以為然乃悉驅巢使者殺之巢遣其將朱温自同州弟黄鄴

自華州合兵擊河中重榮與戰大破之獲糧仗四十餘船遣使與王處存結盟引兵營於渭北

考異曰舊王處存傳曰時李都守河中降賊會王重榮斬偽使通使於處存乃同盟誓營於渭北時巢賊僭號天下藩鎮多受其偽命惟鄭畋守鳳翔鄭從讜守太原處存王重榮首倡義舉俄而鄭畋破賊前鋒王鐸自行在至故諸鎮翻然改圖以出勤王之師按鐸中和二年始至於時未也王重榮傳曰初重榮為河中馬步都虞侯巢賊據長安蒲帥李都不能拒稱臣於賊賊偽授重榮節度副使重榮以賊徵求無已欲拒之都曰吾兵微力寡絕之立見其患願以節鉞假公翌日都歸行在重榮知留後事乃斬賊使求援鄰藩北夢瑣言曰重榮始為牙將黃巢犯闕元戎李都奉偽畏重榮附者多因薦為副使一日忽謂都曰令公助賊陷一邦於不忠而又日加箕歛衆口紛紜倏忽變

生何以過也遽命斬其偽使都無以對因以軍印授重榮而去及都至行在朝廷又以前京兆尹竇潏間道至河中代都重榮迎之潏前為京兆尹有慘酷之名時謂之採疊及至翌日進軍校于庭謂曰天子命重臣作鎮將過賊衝安可輕議斥逐令北門出去且為惡者必一兩人而已爾等可言之潏不知軍衆皆重榮之親黨也衆皆不對重榮乃屏肅佩劍歷階而上謂潏曰為惡者非我而誰遂名潏之僕吏控馬及階請依李都前例乃云速去潏不敢仰視躍馬復由北門而出新傳取之按十一月辛亥朔重榮已作亂掠坊市辛酉以重榮為留後都為太子少傅則都已去河中矣及黄巢犯闕都何嘗奉偽亦未嘗聞以潏代都今不取

陳敬瑄聞車駕出幸遣步騎三千奉迎表請幸成都時從兵浸多興元儲偫不豐偫丈里翻田令孜亦勸上上從之

中和元年是年七月方改元春正月車駕發興元加牛勗同平章事陳敬瑄以扈從之人驕縱難制從才用翻有內園小兒先至成都唐時給役於坊廄及內園者皆謂之小兒遊於行宮笑曰人言西川是蠻今日觀之亦不惡敬瑄執而杖殺之考異曰新傳曰敬瑄殺五十人尸諸衢錦里耆舊傳曰有內園小兒三箇連手行遶行宮數內一人笑云云巡者亂打執之敬瑄咄曰令日且欲棒殺汝三五十輩必不令錯挼三五十輩者敬瑄語也非實殺五十人也新傳誤由是衆皆肅然敬瑄迎謁於鹿頭關辛未上至綿州東川節度使楊師立謁見東川治梓州北至綿州一百六十八里見賢遍翻壬申以工

部侍郎判度支蕭遘同平章事　鄭畋約前朔方節度使唐弘夫涇原節度使程宗楚同討黄巢巢遣其將王暉齎詔召畋畋斬之遣其子凝績詣行在凝績追及上於漢州自綿州西南至漢州一百九十里　丁丑車駕至成都自漢州西南至成都八十五里館於府舍館古玩翻就西川府舍為行宫　上遣使趣高駢討黄巢趣讀曰促道路相望駢終不出兵上至蜀猶冀駢立功詔駢巡内刺史及諸將有功者自監察至常侍聽以墨勅除訖奏聞　裴澈自賊中奔詣行在時百官未集乏

人草制右拾遺樂朋龜謁田令孜而拜之由是擢為翰林學士張濬先亦拜令孜令孜嘗召宰相及朝貴飲酒濬恥於衆中拜令孜乃先謁令孜謝酒及賓客畢朝直遥翻集令孜言曰令孜與張郎中清濁異流嘗蒙中外中外謂與之相表裏既慮玷辱何憚改更更工衡翻今日於隱處謝酒則又不可濬慙懼無所容 二月乙卯朔以太子少師王鐸守司徒兼門下侍郎同平章事 丙申加鄭畋同平章事 加淮南節度使高駢東面都統加河東節度使鄭

從讜兼侍中依前行營招討使代北監軍陳景思考異曰實錄作景斯今從薛居正五代史帥沙陀酋長李友金及薩葛安慶吐谷渾諸部入援京師帥讀曰率酋慈由翻長知兩翻薩桑葛翻至絳州將濟河絳州刺史瞿稹亦沙陀也瞿權俱翻稹止忍翻謂景思曰賊勢方盛未可輕進不若且還代北募兵遂還與景思俱還鴈門　以樞密使楊復光為京西南面行營都監　黄巢以朱温為東南面行營都虞侯將兵攻鄧州三月辛亥陷之執刺史趙戒因戍鄧州以扼荆襄九域志鄧州南至襄州一百八

十里襄州南至荆州四百五十七里　壬子加陳敬瑄同平章事甲寅敬瑄奏遣左黄頭軍使李鋋將兵擊黄巢西川黄頭軍崔安潛所置也事始見上卷乾符六年鋋時廷翻　辛酉以鄭畋為京城四面諸軍行營都統賜畋詔凡蕃漢將士赴難有功者難乃旦翻並聽以墨勑除官畋奏以涇原節度使程宗楚為副都統前朔方節度使唐弘夫為行軍司馬黄巢遣其將尚讓王播帥王播新書作王璠衆五萬寇鳳翔畋使弘夫伏兵要害自以兵數千多張旗幟踈陳於高岡陳讀曰陣賊以畋書生輕之鼓

行而前無復行伍〔行伍剛翻〕伏發賊大敗於龍尾陂〔新舊書皆作龍尾坡惟舊紀作陂鳳翔府岐山縣唐初治張堡武德七年移治龍尾城在平陽故城之東北〕斬首二萬餘級伏尸數十里　有書尚書省間為詩以嘲賊者尚讓怒應在省官及門卒悉抉目倒懸之〔抉於決翻〕大索城中能為詩者〔索山客翻〕盡殺之識字者給賤役凡殺三千餘人　瞿稹李友金至代州募兵踰旬得三萬人皆北方雜胡屯於崞西〔代州崞縣之西也崞音郭〕獷悍暴橫〔獷古猛翻悍下罕翻又侯幹翻橫户孟翻〕稹與友金不能制友金乃說陳景思曰〔說式芮翻〕金雖

有衆數萬茍無威信之將以統之終無成功吾兄司徒父子勇畧過人為衆所服驃騎誠奏天子赦其罪名以為帥李國昌以平龐勛功檢校司徒驃騎唐制武散階極品唐自高力士以來宦官多官至驃騎故以稱景思則代北之人一麾響應狂賊不足平也景思以為然遣使詣行在言之詔如所請友金以五百騎齎詔詣達靼迎之李克用入達靼見上卷廣明元年李克用帥達靼諸部萬人赴之考異曰實録陳景斯齎詔入達靼名李克用軍屯蔚州克用因大掠雁門以北軍鎮薛居正五代史先是景思與李友金發沙陁諸部五千騎南赴京師友金即武皇之族父也中和元年二月友金軍至絳州將度

河刺史瞿稹謂景思曰巢賊方盛不如且還代北徐圖利害四月友金旋軍雁門瞿稹至代州半月之間募兵三萬營於崞縣之西其軍皆北邊五部之衆不閑軍法瞿稹李友金不能制友金謂景思云云景思然之促奏行在天子乃以武皇為雁門節度使仍令以本軍討賊李友金發五百騎齎詔召武皇於達靼武皇即帥達靼諸部萬人趨雁門按景思請赦國昌父子而克用至者蓋國昌已老獨使克用來耳是歲克用但攻掠太原文陷忻代二州明年十二月始自忻代留後除雁門節度使蓋此際止赦其罪復為大同防禦使乃陷忻代自稱留後朝廷再名之始除雁門薛史誤也新表中和二年以河東忻代二州隸雁門節度更大同節度為雁門節度治代州此其證也

羣臣追從車駕者稍集成都南北司朝者近二百人朝直遥翻近其靳翻諸道及四夷貢獻不絕蜀中府庫

充實與京師無異賞賜不乏士卒欣悅　黃巢得王徽逼以官徽陽瘖不從月餘逃奔河中遣人間道奉絹表詣行在間古莧翻詔以徽爲兵部尚書　前夏綏節度使諸葛爽復自河陽奉表自歸去年黃巢入關諸葛爽降之即以爲河陽節度使　宥州刺史拓跋思恭開元十六年以六胡州殘人置宥州乾元元年理經畧軍後移治長澤縣長澤漢朔方郡三封縣地　考異曰歐陽修五代史作拓拔思敬意謂薛史避國諱耳按舊唐書實錄皆作思恭實錄天復二年九月武定軍節度使李思敬以城降王建思敬本姓拓跋鄜夏節度使思恭保大節度使思孝之弟也思孝致仕以思敬爲保大留後遂升節度又徙武定軍新唐書党項傳曰思恭

為定難節度使卒弟思諫代為節度思孝為保大節度以老薦弟思敬為保大留後俄為節度然則思恭思敬乃是兩人思敬後附李茂貞賜國姓故更姓李修合以為一人誤也本党項羌也新書党項以姓別為部落而拓跋氏最疆糾合夷夏兵會鄜延節度使李孝昌於鄜州同盟討賊夏戶雅翻鄜音夫奉天鎮使齊克儉遣使詣鄭畋求自效甲子畋傳檄天下藩鎮合兵討賊時天子在蜀詔令不通天下謂朝廷不能復振及得畋檄爭發兵應之賊懼不敢復窺京西復扶又翻夏四月戊寅朔加王鐸兼侍中　以拓跋思恭權知夏綏節度使為拓跋氏疆盛遂跨

（據西夏張本）黃巢以其將王玫為邠寧節度使邠州通塞鎮將朱玫起兵討之（玫莫杯翻）讓別將李重古為節度使自將兵討巢是時唐弘夫屯渭北王重榮屯沙苑王處存屯渭橋拓跋思恭屯武功鄭畋屯盩厔弘夫乘龍尾之捷進薄長安壬午黃巢帥衆東走程宗楚先自延秋門入（長安苑城有門西出謂之延秋門）弘夫繼至處存帥銳卒五千夜入城（帥讀曰率下同）坊市民喜爭讙呼出迎官軍（讙讀曰喧）或以瓦礫擊賊（礫狼狄翻）或拾箭以供官軍宗楚等恐諸將分其功不

報鳳翔鄜夏句斷軍士釋兵入第舍掠金帛妓妾妓渠綺翻處存令軍士繫白繒為號繒詢趨翻繒頭也以約髮謂之頭繒坊市少年或竊其號以掠人賊露宿覇上宿無室廬曰露宿詗知官車不整詗翔正翻又火迥翻且諸軍不相繼引兵還襲之自諸門分入大戰長安中宗楚弘夫死考異曰舊紀傳新傳皆云弘夫敗在二年六月驚聽錄唐年補錄新紀實錄皆在此年四月新紀日尤詳今從之軍士重負不能走是以甚敗死者什八九處存收餘衆還營丁亥巢復入長安怒民之助官軍縱兵屠殺流血成川謂之洗城於是諸軍皆

退賊勢愈熾賊所署同州刺史王溥華州刺史喬謙商州刺史宋巖聞巢弃長安皆率衆奔鄧州朱温斬溥謙釋巖使還商州　庚寅拓抜思恭李孝昌與賊戰於王橋不利　詔以河中留後王重榮為節度使　賊衆上黄巢尊號曰承天應運啓聖睿文宣武皇帝　有雙雉集廣陵府舍占者以為野鳥來集城邑將空之兆高駢惡之惡烏路翻乃移檄四方云將入討黄巢悉發巡内兵八萬舟二千艘旌旗甲兵甚盛五月乙未出屯東塘東塘在今

(揚州城東即今灣頭至宜陵一帶塘岸也艘蘇遭翻　考異曰妖亂志曰自五月十二日出東塘至九月六日歸府九十餘日穰雉雊之變也按五月十二日至九月六日乃是一百六十三日非九十餘日今從舊傳)諸將數請行期(數所角翻)駢託風濤為阻或云時日不利竟不發　李克用牒河東稱奉詔將兵五萬討黃巢令具頓遞(緣道設酒食以供軍為頓置郵驛為遞)鄭從讜閉城以備之克用屯於汾東從讜犒勞(犒口到翻勞力到翻)給其資糧累日不發克用自至城下大呼(呼火故翻)求與從讜相見從讜登城謝之癸亥復求發軍賞給(復扶又翻)從讜以錢千緡米千斛遺之(遺唯季翻)

甲子克用縱沙陀剽掠居民（剽匹妙翻）城中大駭從讜求救於振武節度使契苾璋（契欺訖翻）璋引突厥吐谷渾救之破沙陀兩寨克用追戰至晉陽城南璋引兵入城沙陀掠陽曲榆次而戰　黃巢之克長安也忠武節度使周岌降之（去年十一月授周岌忠武節十二月而黃巢克長安）岌嘗夜宴急名監軍楊復光（先是以楊復光為忠武監軍屯鄧州扼賊右衝巢既陷長安遣朱溫屯鄧州復光遂至許州依周岌故名之夜宴）左右曰周公臣賊將不利於內侍不可往（唐內侍省以內侍監為之長內侍為貳故左右以稱復光）復光曰事已如此義不圖全即

詣之酒酣岌言及本朝朝直遥翻復光泣下良久曰丈夫所感者恩義耳公自匹夫為公侯奈何捨十八葉天子而臣賊乎自高祖之僖宗十八世岌亦流涕曰吾不能獨拒賊故貌奉而心圖之今日召公正為此耳為于偽翻因瀝酒為盟史炤曰以酒滴瀝也是夕復光遣其養子守亮殺賊使者於驛時秦宗權據蔡州不從岌命復光將忠武兵三千詣蔡州說宗權同舉兵討巢說式芮翻宗權遣其將王淑將兵三千從復光擊鄧州逗留不進復光斬之併其軍分忠武八千

人為八都遣牙將鹿晏弘晉暉王建韓建張造李師泰龐從等八人將之考異曰劉恕十國紀年上云八都而下止有王建等八人姓名諸書不可考故也王建始此王建舞陽人韓建長社人晏弘暉造師泰皆許州人也復光帥八都與朱温戰敗之帥讀曰率敗補邁翻遂克鄧州逐北至藍橋而還藍橋在藍田關南還從宣翻又如字昭義節度使高潯會王重榮攻華州克之　六月戊戌以鄭畋為司空兼門下侍郎同平章事都統如故　李克用遇大雨引兵北還陷忻代二州因留居代州考異曰唐末見聞錄六

月三十日沙陀軍却回收却忻代州太祖紀年録遇大雨六月二十三日班師雁門薛居正五代史與紀年録同按忻代先屬河東中和二年始割隷雁門今從見聞録實録鄭從讜遣教練使論安等軍百井以備之邠寧節度副使朱玫屯興平興平縣在長安西八十五里余靖曰周文丘今之興平黃巢將王播圍興平玫退屯奉天及龍尾陂西州黃頭軍使李鋋將萬人鞏咸將五千人鞏姓也周卿士鞏簡公晉大夫鞏朔屯興平為二寨與黃巢戰屢捷陳敬瑄遣神機營使高仁厚將二千人益之神機營亦崔安潛置事見上卷乾符六年秋七月丁巳改元赦天下改元中和庚申以

翰林學士承旨兵部侍郎韋昭度同平章事　論安自百井擅還鄭從讜不解韡衫斬之滅其族韡與靴同考異曰唐末見聞錄六月三十日沙陀收却忻代州使司差教練使論安軍使王蟾高弁回鶻吐蕃等軍於百井下寨守禦當月內論安等扳寨却迴到府按當月內即三十日也一日之中不容有爾許事必非也又曰至七月十四日相公排飯大將等於坐上把起論安不脫靴於毬塲內處置族滅其家又差都頭温漢臣將兵依前於百井下寨當月契苾尚書領兵馬却歸振武今從之更遣都頭温漢臣將兵屯百井契苾璋引兵還振武　初車駕至成都蜀軍賞錢人三緡田令孜為行在都指揮處置使每四方貢金帛輒頒賜

從駕諸軍無虛月不復及蜀軍（復扶又翻）蜀軍頗有怨言丙寅令孜宴土客都頭（土軍蜀軍客軍從駕諸軍唐之中世以諸軍總帥為都頭至其後也一部之軍謂之一都其部帥呼為都頭）以金杯行酒因賜之諸都頭皆拜而受西川黃頭軍使郭琪獨不受起言曰諸將月受俸料豐贍有餘常思難報豈敢無厭（俸扶用翻厭於鹽翻）顧蜀軍與諸軍同宿衛而賞賚懸殊頗有觖望（觖古穴翻怨望）恐萬一致變願軍容減諸將之賜以均蜀軍使土客如一則上下幸甚令孜默然有間曰（間如字）汝嘗有何功對曰琪生長

山東（長知兩翻）征戍邉鄙嘗與党項十七戰契丹十餘戰（契欺訖翻）金創滿身（創初良翻）又嘗征吐谷渾傷腸腸出線縫復戰令孜（復扶又翻）乃自酌酒於別樽以賜琪琪知其毒不得已再拜飲之歸殺一婢吮其血以解毒吐黑汁數升（吮如兖翻）遂（吐土故翻）帥所部作亂（帥讀曰率）丁卯焚掠坊市令孜奉天子保東城閉門登樓命諸軍擊之琪引兵還營陳敬瑄命都押牙安金山將兵攻之琪夜突圍出奔廣都（隋改廣都縣為雙流縣唐龍朔二年復分雙流置廣都縣屬成都府九域志在府西四十五里）從兵皆潰（從才用翻）

獨廳吏一人從息於江岸琪謂廳吏曰陳公知吾無罪然軍府驚擾不可以莫之安也汝事吾能始終今有以報汝汝齎吾印劒詣陳公曰郭琪走度江我以劒擊之墜水尸隨湍流下矣得其印劒以獻陳公必據汝所言牓懸印劒於市以安衆汝當獲厚賞吾家亦保無恙吾自此適廣陵歸高公（言欲奔揚州歸高駢也）後數日汝可密以語吾家也（語牛倨翻）遂解印劒授之而逸廳吏以獻敬瑄果免琪家上日夕專與宦者同處議天下事待外臣殊疎薄

處昌吕𥹋外臣謂外廷之臣宰相以下百執事皆是也庚午左拾遺孟昭圖上疏以為治安之代遐邇猶應同心治直吏𥹋多難之時中外尤當一體難乃旦𥹋去冬車駕西幸不告南司遂使宰相僕射以下悉為賊所屠謂豆盧瑑崔沆及于琮等也獨北司平善況今朝臣至者皆冒死崎嶇遠奉君親所宜自兹同休等戚伏見前夕黄頭軍作亂陛下獨與令孜敬瑄及諸内臣閉城登樓並不名王鐸已下及收朝臣入城翌日又不對宰相又不宣慰朝臣翌日明日也臣備位諫官至今未知聖

躬安否況踈穴乎穴而朧翻散也儻羣臣不顧君上罪固當誅若陛下不恤羣臣於義安在夫天下者高祖太宗之天下非北司之天下天子者四海九州之天子非北司之天子北司未必盡可信南司未必盡無用豈天子與宰相了無關涉朝臣皆若路人如此恐收復之期尚勞聖慮尸祿之士得以宴安臣躬被寵榮被皮義翻職在裨益雖遂事不諫而來者可追二語皆本之論語疏入令孜屏不奏屏必郢翻辛未矯詔貶昭圖嘉州司戶遣人沈於蟇頤津蟇頤山在

眉州眉山東七里山狀如墓頎因名山臨江津令有孟拾遺祠墓譏加翻聞者氣塞而莫敢言天子殺諫臣者必亡其國以閹官而專殺諫臣自古以來未之有也此不特害于而國實亦凶于而身是以唐末亡而令孜之身先亡也塞悉則翻鄜延節度使李孝昌權夏州節度使拓跋思恭屯東渭橋黃巢遣朱溫拒之以義武節度使王處存為東南面行營招討使以邠寧節度副使朱玫為節度使　八月巳丑夜星交流如織或大如杯椀至丁酉乃止　武寧節度使支詳按新書方鎮表懿宗咸通十一年復徐州節鎮賜號感化軍自此迄於天復末嘗復武寧舊額以下文以感化留後時溥為節度使證之武寧誤也

（當作感化）遣牙將時溥陳璠將兵五千入關討黃巢（璠孚袁翻）二人皆詳所奬拔也溥至東都矯稱詳命名師還與璠合兵屠河陰掠鄭州而東及彭城詳迎勞犒賞甚厚（璠音番勞力到翻）溥遣所親說詳曰（說式芮翻）眾心見迫請公解印以相授詳不能制出居大彭館溥自知留務璠謂溥曰支僕射有惠於徐人不殺必成後悔溥不許送詳歸朝（朝直遙翻）璠伏甲於七里亭（亭去彭城七里因名）并其家屬殺之詔以溥為武寧留後溥表璠為宿州刺史璠到官貪虐溥以都將

張友代還殺之　楊復光奏升蔡州為奉國軍以秦宗權為防禦使壽州屠者王緒與妹夫劉行全聚衆五百盜據本州月餘復陷光州復扶又翻下同自稱將軍有衆萬餘人秦宗權表為光州刺史固始縣佐王潮世率以縣丞為縣佐唐制諸縣丞簿尉之下有司功佐司倉佐司户佐司兵佐司法佐司士佐皆縣佐也路振九國志王潮少為縣佐史或者傳寫逸史字歟及弟審邽審知皆以材氣知名緒以潮為軍正使典資糧閲士卒信用之王潮凡弟始此為潮縻緒張本　高潯與黃巢將李詳戰于石橋石橋即晉將王鎮惡破秦兵處潯敗奔河中詳

乘勝復取華州（是年五月高潯克華州）巢以詳為華州刺史　以權知夏綏節度使拓跋思恭為節度使　宗正少卿嗣曹王龜年自南詔還驃信上表欵附請悉遵詔旨（龜年使南詔見上卷廣明元年六月上時掌翻）　李孝昌拓跋思恭與尚讓朱溫戰于東渭橋不利引去（史言諸鎮之勤王者皆以師老遷延引退）　初高駢與鎮海節度使周寶俱出神策軍駢以兄事寶及駢先貴有功浸輕之既而封壤相鄰數爭細故遂有隙（淮南與鎮海軍鄰壤止一江為界耳數所角翻）駢檄寶入援京師寶治舟師以俟之（治直

之翽怪其久不行訪諸幕客或曰高公幸朝廷多故有幷吞江東之志聲云入援其實未必非圖我也宜為備寶未之信使人覘騈殊無北上意覘丑廉翻上時掌翽自淮南而北向勤王為北上會騈使人約寶面會瓜洲議軍事寶遂以言者為然辭疾不往且謂使者曰吾非李康高公復欲作家門功勳以欺朝廷邪高崇文斬李康事見二百三十七卷憲宗之元和元年騈怒復遣使責寶何敢輕侮大臣復扶又翻寶詬之曰彼此夾江為節度使汝為大臣我豈坊門卒邪詬古候翻又許候翻寶自言與騈等夷非有貴

(賊之興也長安城中百坊坊皆有垣有門門皆有守卒)由是遂為深仇駢留東塘百餘日詔屢趣之(趣讀曰促)駢上表託以實及浙東觀察使劉漢宏將為後患辛亥復罷兵還府其實無赴難心但欲禳雉集之異耳(難乃旦翻禳如羊翻厭除也)高駢名石鏡鎮將董昌至廣陵欲與之俱擊黃巢昌將錢鏐說昌曰(說式芮翻)觀高公無討賊心不若以扞禦鄉里為辭而去之昌從之駢聽昌還會杭州刺史路審中將之官行至嘉興(嘉興漢由拳縣吳改名唐屬蘇州在州西南百四十里)昌自石鏡引兵入杭州審中

懼而還昌自稱杭州都押牙知州事遣將吏請於周寶寶不能制表為杭州刺史　臨海賊杜雄陷台州　辛酉立皇子震為建王　昭義十將成麟殺高潯成麟因高潯石橋敗退而殺之引兵還據潞州天井關戍將孟方立起兵攻麟殺之考異曰實錄澤潞牙將劉廣據潞州叛天井關戍將孟方立帥戍卒攻廣殺之自稱留後仍移軍額於邢州初高潯援京師廣帥師至陽平謀為亂不行還據潞州自稱留後用法嚴酷三軍畏之方立乘虛襲殺焉又曰貶昭義節度使高潯為端州刺史中和三年實錄又曰初孟方立殺高潯自立薛居正五代史方立傳曰中和二年為澤州天井關戍將時黃巢犯闕輔州郡易帥有同博奕先是沈詢高湜相繼為昭義節度怠

於軍政及有歸秦劉廣之亂方立見潞帥交代之際乘其無備率戍兵徑入潞州自稱留後新紀八月昭義軍節度使高潯及黄巢戰於石橋敗績十將成麟殺潯入于潞州九月巳巳昭義軍戍將孟方立殺成麟自稱留後方立傳惟以成麟為成鄰餘如新紀按乾符二年實録十月昭義軍亂逐節度使高湜貶湜象州司户柳玭傳云貶高要尉三年十一月詔魏博韓簡云劉廣逐帥擅權云云是廣逐湜擅據潞州也薛史孟方立傳亦云沈詢高湜怠於軍政致有歸秦劉廣之亂是廣亂在前也舊紀九月高潯牙將劉廣擅還潞州是月潯天井關戍將孟方立攻廣殺之自稱留後貶潯端州刺史此葢舊紀誤實録因之薛史方立傳曰見潞帥交代之際帥兵入潞州不言何帥交代若不逐帥何能據州事無所因殊為踈畧舊紀恐是誤以高湜事為高潯事實録此云殺廣明年又云殺潯自相違新紀傳皆云成麟殺潯方立斬麟月日事實頗詳必有所出今從之

方立

沂州人也忠武監軍楊復光屯武功永嘉賊朱褒陷溫州宋白曰溫州永嘉郡漢會稽郡之東境後漢永和四年置永寧縣晉明帝立永寧郡尋屬永嘉郡隋平陳廢郡唐武德六年置東嘉州貞觀元年廢州以縣屬括州上元二年分括州之永嘉安固二縣置溫州以溫嶠嶺為名鳳翔行軍司馬李昌言將本軍屯興平時鳳翔倉庫虛竭犒賞稍薄糧饋不繼昌言知府中兵少因激怒其衆冬十月引軍還襲府城鄭畋登城與士卒言其衆皆下馬羅拜曰相公誠無負我曹畋曰行軍苟能戢兵愛人為國滅賊亦可以順守矣逐帥為逆取討賊以取旌節為順守

為于僞湖乃以留務委之即日西赴行在　天平節度使南面招討使曹全晸與賊戰死軍中立其兄子存實為留後　十一月乙巳孟楷朱温襲鄜夏二軍於富平二軍敗奔歸本道二軍李孝昌拓跋思恭之軍也　鄭畋至鳳州自鳳翔西至鳳州三百九十里　累表辭位詔以畋為太子少傅分司以李昌言為鳳翔節度行營招討使　以門下侍郎同平章事裴澈為鄂岳觀察使　加鎮海節度使周寶同平章事　遂昌賊盧約陷處州吳孫權赤烏二年分太末立平昌縣晉武帝改曰遂昌唐武德八年

併入松陽景雲元年復置遂昌縣屬處州九域志在州西二百四十里按溫處二州州本晉永嘉一郡之地隋為栝州永嘉郡唐武德置栝州又分置東嘉州始分為二州東嘉州後為溫州栝州改為處州避德宗名也

十二月江西將閔勗戍湖南還過潭州逐觀察使李裕自為留後考異曰實錄新傳作閔頊今從程匡袤唐補紀以感化留後時溥為節度使

賜夏州號定難軍難乃旦翻

初高駢鎮荊南乾符五年駢鎮荊南補武陵蠻雷滿為牙將領蠻軍從駢至淮南逃歸聚衆千人襲朗州殺刺史崔翥翥章恕翻詔以滿為朗州留後歲中率三四引兵寇荊南入其郛焚掠而去

大為荆人之患陬溪人周岳甞與滿獵爭肉而鬬欲殺滿不果陬溪當在武陵界陬側鳩翻聞滿據朗州亦聚衆襲衡州逐刺史徐顥詔以岳為衡州刺史石門蠻向瓌亦集夷獠數千攻陷澧州殺刺史呂自牧自稱刺史吳分零陽縣置天門郡隋廢為石門縣唐屬澧州九域志在州西九十二里王鐸以高駢為諸道都統無心討賊自以身為首相發憤請行懇欵流涕至於再三上許之懇欵懇誠也相息亮翻

二年春正月辛亥以王鐸兼中書令充諸道行營都都

統

考異曰舊紀中和元年七月鐸爲都統十二月帥師二萬至京畿屯於盩厔舊鐸傳亦在元年唐年補録元年十一月乙巳制以鐸爲都統十二月乙亥鐸屯盩厔續寶運録元年八月鐸拜天下都統唐補紀中和元年四月高駢帥師駐泊東塘自五月出府九月却歸朝廷即以鐸統諸道兵馬收復長安鐸爲都統諸書年月不同如此新紀二年正月辛亥王鐸爲諸道行營都都統高駢罷都統據實録四月答高駢詔罷都都統當在此年今從實録新紀舊駢傳云僖宗知駢無赴難意乃以鐸爲京城四面諸道行營兵馬都統韋昭度領江淮鹽鐵轉運使駢既失兵柄又落利權攘袂大詬累上章自訴語詞不遜按駢罷都統依前爲諸道鹽鐵轉運使五月方罷北夢瑣言曰王鐸初鎮荆南黄巢入寇望風而遁他日將兵潼關黄巢令人傳語云相公儒生且非我敵無汚我鋒刃自取敗亡也後到成都行朝拜諸道都統所以高駢上表目之爲敗軍之將也按鐸自荆

南衙師貶官未嘗將兵潼關皮光業見聞録為都統在此年二月亦誤又舊紀傳新傳鐸正為都都統新紀作都統實録初除及罷時皆為都都統中間多云都都統又西門思恭為都都監按此時諸將為都統者甚多疑鐸為都都統是也權知義成節度使俟罷兵復還政府高駢但領鹽鐵轉運使罷其都統及諸使聽王鐸自辟將佐以太子少師崔安潛為副都統辛未以周岌王重榮為都都統左右司馬諸葛爽及宣武節度使康實為左右先鋒使時溥為催遣綱運租賦防遏使綱運自江淮來者皆由徐州巡内故以溥任此職以右神策觀軍容使西門思恭為諸道行營都都

監又以王處存李孝昌拓跋思恭為京城東北西面都統以楊復光為南面行營都監使又以中書舍人鄭昌圖為義成節度行軍司馬給事中鄭畯為判官直弘文館王摶為推官畯祖峻翻摶徒官翻司勳員外郎裴贄為掌書記昌圖從讜之從祖兄弟畯畋之弟摶璵之曾孫王璵以祠禱歷事玄肅見前紀贄坦之子也裴坦見二百五十一卷懿宗咸通十年又以陜虢觀察使王重盈為東面都供軍使重盈重榮之兄也陜失冉翻重直龍翻黄巢以朱温為同州刺史令温自取之二月同

州刺史米誠奔河中温遂據之為朱温以同州歸國張本己卯以太子少傅分司鄭畋為司空兼門下侍郎同平章事名請行在軍務一以諮之以王鐸判户部事朱温寇河中王重榮擊敗之敗補邁翻以李昌言為京城西面都統朱玫為河南都統朱玫時鎮邠寧安得出關東統河南諸鎮此河南蓋自龍門河東至蒲津一帶大河南岸也涇原節度使胡公素薨軍中請命於都統王鐸承制以大將張鈞為留後李克用寇蔚州蔚紆勿翻三月振武節度使契苾璋奏與天德大同共討克用詔鄭

從讜與相知應接　陳敬瑄多遣人歷縣鎮詷事詷翾正翻

又火迥翻謂之尋事人所至多所求取有二人過資陽鎮時益置鎮於資州資陽縣後魏分資中置資陽縣以其地在資水之陽也九域志資陽在資州西北一百二十里

獨無所求鎮將謝弘讓邀之不至自疑有罪夜亡入羣盜中明旦二人去弘讓實無罪也捕盜使楊遷誘弘讓出首而執以送使首式又翻下同送使送之節度使府也使䟽吏翻云討擊擒獲以求功敬瑄不之問杖弘讓脊二十釘於西城二七日煎油潑之又以膠麻掣其瘡釘丁定翻二七十四日也潑普活翻掣尺列翻

備極慘酷見者寃之又有邛州牙官阡能〔邛渠容翻　考異曰張彭錦里耆舊傳作千能句延慶錦里耆舊傳作忏能續寶運錄作阡能實錄新傳作阡能按北夢瑣言安仁土豪阡能注云姓纂無此蓋西南夷之種今從之〕因公事違期避杖亡命為盜楊遷復誘之〔復扶又翻〕能方出首聞弘讓之寃大罵楊遷發憤為盜驅掠良民不從者舉家殺之踰月衆至萬人立部伍署職級〔職級謂牙前將吏自押牙孔目官而下分職各有等級〕橫行邛雅二州間攻陷城邑所過塗地先是蜀中少盜賊〔先悉薦翻少詩沼翻〕自是紛紛競起州縣不能制敬瑄遣牙將楊行遷將三千

人胡洪畧莫匡時各將二千人以討之　以右神策將軍齊克儉為左右神策內外八鎮兼博野奉天節度使賜鄜坊軍號保大鄜音夫　夏四月甲午加陳敬瑄兼侍中　赫連鐸李可舉與李克用戰不利　初高駢好神仙好呼到翻有方士呂用之坐妖黨亡命歸駢駢厚待之補以軍職妖於遥翻用之鄱陽茶商之子也鄱陽漢古縣唐帶饒州古縣在今縣東界久客廣陵熟其人情爐鼎之暇爐鼎所以鍊金石化丹砂為金銀之類頗言公私利病故駢愈奇之稍加信任駢舊將梁纘

陳珙馮綬董瑾俞公楚姚歸禮素為駢所厚用之欲專權浸以計去之駢遂奪纘兵族珙家綬瑾公楚歸禮咸見疏用之又引其黨張守一諸葛殷共蠱惑駢守一本滄景村民去羌吕翻張守一以蓋居滄景二州間以術干駢無所遇窮困甚用之謂曰但與吾同心勿憂不富貴遂薦於駢駢寵待埒於用之埒龍翺翻等也殷始自鄱陽來用之先言於駢曰玉皇以公職事繁重輟左右尊神一人佐公為理公善遇之欲其久留亦可縻以人間重職明日殷謁見詭辯風

生駢以為神補鹽鐵劇職駢嚴潔甥姪輩未嘗得接坐殷病風疽（史炤曰疽千余切又子與切痒病一本從疒從旦音多但翻又音旦釋云瘡也）搔捫不替手膿血滿爪駢獨與之同席促膝傳杯器而食左右以為言駢曰神仙以此試人耳駢有畜犬（搔爬也捫摸也瞽癈也畜吁玉翻）聞其腥穢多來近之（近其靳翻）駢怪之殷笑曰殷嘗於玉皇前見之（道家謂天帝為玉皇大帝）別來數百年猶相識駢與鄭畋有隙用之謂駢曰宰相有遣劒客來刺公者（刺七亦翻）今夕至矣駢大懼問計安出用之曰張先生嘗學斯術

可以禦之駢請於守一守一許諾乃使駢衣婦人之服衣於既翻潛於他室而守一代居駢寢榻中夜擲銅器於階令鏗然有聲又密以囊盛彘血鏗丘耕翻盛時征翻彘豕也灑於庭守如格鬬之狀及旦笑謂駢曰幾落奴手幾居希翻駢泣謝曰先生於駢乃更生之惠也厚酬以金寶有蕭勝者賂用之求鹽城監鹽城漢鹽瀆縣地久無城邑唐武德七年置鹽城縣有監亭一百二十三有監屬楚州九域志縣在州東南二百四十里駢有難色用之曰用之非為勝也為于僞翻近得上仙書云有寶劒在鹽城井中須一靈官往

取之以勝上仙左右之人欲使取劒耳駢乃許之勝至監數月函一銅匕首以獻用之見稽首曰稽音啓此北帝所佩得之則百里之内五兵不能犯駢乃飾以珠玉常置坐隅坐徂臥翻用之自謂磻溪真君謂守一乃赤松子殷乃葛將軍勝乃秦穆公之壻也各以其姓傅會以用之為仙磻蒲官翻又刻青石為奇字云玉皇授白雲先生高駢密令左右置道院香桉駢得之驚喜用之曰玉皇以公焚修功著將補真官計鸞鶴不日當降此際用之等謫限亦滿必

得陪幢節同歸上清耳用之自言與守一殷等本皆神仙以謫降在人間限期既滿當復升天列於仙官又道家之說有太清玉清上清是為三清之境幢薄江翻是後駢於道院庭中刻木鶴時著羽服跨之著陟略翻日夕齋醮鍊金燒丹費以巨萬計用之徵時依止江陽后土廟貞觀十八年分江都置江陽縣與江都俱在揚州郭下后土廟今揚州城東南隅蕃釐觀是也然揚州古城在蜀岡之上北連雷塘今城周世宗所徙則此時后土廟在揚州城外也宋白曰宋武帝分江都縣置廣陵縣隋初改為江陽縣以處江之正北故曰江陽舉動祈禱及得志白駢崇大其廟極江南工材之選每軍旅大事以少牢禱之少詩照翻用之又言神仙好

樓居用漢方士語好呼到翻訖駢作迎仙樓訖式汋翻費十五萬緡又作延和閣高八丈高居傲翻用之每對駢呵叱風雨仰揖空際云有神仙過雲表駢輒隨而拜之然常厚賂駢左右使伺駢動靜共為欺罔駢不之寤伺相吏翻左右小有異議者輒為用之陷死不旋踵但潛撫膺鳴指鳴指即彈指也口不敢言駢倚用之如左右手公私大小之事皆決於用之退賢進不肖淫刑濫賞駢之政事於是大壞矣用之知上下怨憤恐有竊發請置巡察使駢即以用之領之募

險獪者百餘人縱橫閭巷間獪古外翻縱子容翻謂之察子民間呵妻詈子靡不知之用之欲奪人貨財掠人婦女輙誣以叛逆搒掠取服搒音彭掠音亮殺其人而取之所破滅者數百家道路以目將吏士民雖家居皆重足屏氣重直龍翻屏必郢翻用之又欲以兵威脅制諸將請選募諸軍驍勇之士二萬人號左右莫邪都邪讀曰耶騈即以張守一及用之爲左右莫邪軍使署置將使如帥府帥所類翻器械精利衣裝華潔每出入導從近千人從才用翻近其靳翻用之侍妾百餘人

自奉奢靡用度不足輒留三司綱輸其家三司綱謂户部度支鹽鐵所發綱運輸朝廷者用之猶慮人泄其姧謀乃言於駢曰神仙不難致但恨學者不能絶俗累累良瑞翻故不肯降臨耳駢乃悉去姬妾去羌呂翻謝絶人事賓客將吏皆不得見有不得已見之者皆先令沐浴齋祓祓敷勿翻又方廢翻祓除穢惡也然後見拜起纔畢已復引出由是用之得專行威福無所忌憚境内不復知有駢矣為畢師鐸討用之殺駢張本復扶又翻王鐸將兩川興元之軍屯靈感寺涇原屯京西易定河中屯渭北

邠寧鳳翔屯興平保大定難屯渭橋難乃旦翻忠武屯武功官軍四集黄巢勢已蹙號令所行不出同華黄巢將朱温時據同州李詳據華州故號令之行止此二州華户化翻民避亂皆入深山築栅自保農事俱廢長安城中斗米直三十緡賊賣人於官軍以為糧官軍或執山寨之民鬻之人直數百緡以肥瘠論價

資治通鑑卷二百五十四

欽定四庫全書

資治通鑑卷二百五十五　　宋　司馬光　撰

胡三省　音註

唐紀七十一　起玄黓攝提格五月盡閼逢執徐五月凡二年有奇

僖宗惠聖恭定孝皇帝中之下

中和二年五月以湖南觀察使閔勗權充鎮南節度使　咸通六年置鎮南軍於洪州閔勗時據潭州勗屢求於而以洪州節授之欲使之與鍾傳相斃也

湖南建節朝廷恐諸道觀察使效之不許先是王仙芝

寇掠江西先悉薦翺高安人鍾傳聚蠻獠依山為堡高安本漢豫章建城縣唐武德五年改名高安屬洪州九域志在州南一百二十里衆至萬人仙芝陷撫州而不能守傳入據之詔即以為刺史至是又逐江西觀察使高茂卿據洪州撫州西北至洪州二百四十里宋白曰撫州臨川郡漢南昌縣地吳置臨川郡隋平陳罷郡為州時總管楊武通奏使安撫即以撫為名朝廷以昻本江西牙將事見上卷上年故復置鎮南軍使昻領之鎮南軍中廢今復置若傳不受代令昻因而討之昻知朝廷意欲鬬兩盜使相斃辭不行　加淮南節度使高駢兼侍中罷其鹽鐵轉運

使駢既失兵柄又解利權攘袂大詬是年春罷都統已失兵柄今解鹽鐵轉運又失利權詬古候翻又許候翻遣其幕僚顧雲草表自訴言辭不遜其畧曰是陛下不用微臣固非微臣有負陛下又曰奸臣未悟陛下猶迷不思宗廟之焚燒不痛園陵之開毀又曰王鐸僨軍之將謂乾符六年江陵之敗也僨方問翻崔安潛在蜀貪黷崔安潛擊賊屢捷無以指擿故言其在蜀貪黷懿宗咸通六年安潛鎮蜀豈二儒士能戢疆兵又曰今之所用上至帥臣下及裨將以臣所料悉可坐擒帥所類翻將即亮翻又曰無使百代有抱恨之臣千古留

刮席之耻刮席漢淮陽王事見漢紀臣但恐寇生東土劉氏復興言山東寇盜縱横將有如劉季者復興於其間即軹道之灾豈獨往日又以秦子嬰之事指乍乘輿又曰今賢才在野憸人滿朝憸思廉翻朝直遥翻致陛下為亡國之君此予等計將安出顧雲盖序次高駢大詬之言以為表上命鄭畋草詔切責之其畧曰綰利則牢盆在手謂專江淮鹽利也牢盆二語見漢武帝紀主兵則都統當權直至京北京西神策諸鎮悉在指揮之下可知董制之權而又貴作司徒榮為太尉按新書高駢傳駢帥西川已進檢校司徒兩京陷後天子猶與駢立功進檢校太尉以為不用如

何為用乎又曰朕緣久付御兵柄不能翦蕩元凶自天長漏網過淮（事見二百五十三卷廣明元年）不出一兵襲逐奄殘京國首尾三年廣陵之師未離封部（離力智翻）忠臣積望勇士興譏所以擢用元臣誅夷巨寇又曰從來倚仗之意一旦控告無門凝睇東南（睇大計翻目小視也南楚曰睇）惟增悽惻又曰謝玄破苻堅於淝水（見晉孝武帝紀）裴度平元濟於淮西（見憲宗紀）未必儒臣不如武將又曰宗廟焚燒園陵開毀龜玉毀櫝誰之過歟（用論語孔子之言寶龜寶玉皆櫝藏之在櫝而毀典守者不得辭其過也）又曰姦

臣未悟之言何人肯認陛下猶迷之語朕不敢當又曰御尚不能縛黃巢於天長安能坐擒諸將又曰御云劉氏復興不知誰為魁首比朕於劉玄子嬰何太誣罔又曰況天步未傾皇綱尚整三靈不昧百度俱存君臣之禮儀上下之名分所宜遵守未可墮陵公扶問翻墮讀曰隳朕雖沖人安得輕侮惡聲至必反之較計是非明已之直此委巷小人相詬者之為耳古者文告之辭漢魏以下數責其罪何至如此通鑑書之以為後世戒駢臣節既虧自是貢賦遂絕

以天平留後曹存實為節度使元年曹全晸與賊戰死遂順軍中之

請命其凡子為帥黃巢攻興平興平諸軍退屯奉天時鳳翔邠寧軍屯興平加河陽節度使諸葛爽同平章事　六月以涇原留後張鈞為節度使是年二月王鐸承制以張鈞為涇原留後事見上卷荊南節度使段彥謨與監軍朱敬玫相惡敬玫別選壯士三千人號忠勇軍自將之玫莫杯翻將即亮翻彥謨謀殺敬玫己亥敬玫先帥衆攻彥謨殺之段彥謨據荊南事始二百五十三卷廣明元年帥讀曰率以少尹李燧為留後　蜀人羅渾擎句胡僧羅夫子各聚衆數千人以應阡能句古侯翻令蜀人從去聲阡能反見上卷是年三月考

異曰張彰耆舊傳曰三年六月補楊行遷為軍前四面都指揮使阡能亦散於諸處下寨官軍頻不利八月羅渾擎反十月句胡僧反又曰九月阡能渾擎胡僧與官軍大戰於乾谿官軍不利十二月羅夫子反衆二三千句延慶耆舊傳曰二年五月羅渾擎反六月句胡僧反有四千餘人官軍與阡能戰於乾溪官軍大敗是月羅夫子反聚衆三千人實録六月句胡僧反有衆二千餘官軍與能戰乾溪大敗按張傳上云十月胡僧反下云九月胡僧與官軍戰自相違又阡能敗差一年今從實録並附之六月

楊行遷等與之戰數不利數所角翻求益兵府中兵盡陳敬瑄悉搜倉庫門庭之卒以給之是月大戰於乾谿據下文則此時諸盜至雙流與官軍對壘乾谿當在雙流界乾音干官軍大敗行遷等恐無功獲罪多執村民為

俘送府日數十百人敬瑄不問悉斬之其中亦有老弱及婦女觀者或問之皆曰我方治田績麻（治直之翻）官軍忽入村係虜以來竟不知何罪　秋七月巳巳以鍾傳為江西觀察使從高駢之請也傳既去撫州南城人危全諷復據之（南城漢古縣唐屬撫州九域志在撫州西二百二十里）又遣其弟仔倡據信州（仔津之翻史炤祖似切倡齒羊翻又音唱）尚讓攻宜君寨（後魏太平真君七年置宜君縣於宜君川後置宜君郡隋廢郡為宜君縣唐併宜君縣入京兆華原縣是時勤王之師盖於宜君故縣立寨也）會大雪盈尺賊凍死者什二三　蜀人韓求聚

衆數千人應阡能求考異曰張彭耆舊傳三年六月韓反具邛州界内賊首阡能邏迦漸侵入蜀州界今從句延慶傳及實録鎮海節度使周寶奏高駢承制以賊帥孫端為宣歙觀察使帥所類翻歙書涉翻詔寶與宣歙觀察使裴虔餘發兵拒之南詔上書請早降公主嗣曹王龜年之使南詔也上以宗室女為安化長公主許婚詔報以方議禮儀考異曰張彭耆舊傳中和元年九月三月雲南驃信差布燮楊奇肱等齎國信來通和迎公主太師借副使儀注郊迎布燮始相見揖副使云請不拜太師聞極怒朝廷告以俟更議車服制數定續有旨命竟空還今從雲南事狀及實録以保大留後東方逵為節度使充京城東面行營招討

使按李孝昌以鄜師勤王去年為黃巢所攻奔歸本道東方逵盜代李孝昌者也閏月加魏博節度使韓簡兼侍中　八月以兵部侍郎判度支鄭紹業同平章事兼荊南節度使　浙東觀察使劉漢宏遣弟漢宥及馬步都虞侯辛約將兵二萬營于西陵謀兼并浙西杭州刺史董昌遣都知兵馬使錢鏐拒之壬子鏐乘霧夜濟江襲其營大破之所殺殆盡漢宥辛約皆走自此杭越交兵而劉漢宏為錢鏐禽矣鏐力求翻　魏博節度使韓簡亦有兼并之志自將兵三萬攻河陽敗諸葛爽於修武敗補

邁翻與棄城走簡留兵戍之因掠邢洺而還還從宣翻又如字李國昌自達靼帥其族還于代州李克用既據代州故其父帥其族自達靼還帥讀曰率黃巢所署同州防禦使朱温屢請益兵以扞河中知右軍事孟楷抑之不報温見巢兵勢日蹙知其將亡親將胡真謝瞳勸温歸國九月丙戌温殺其監軍嚴實舉州降王重榮温以舅事重榮温母王氏以與重榮同姓故以舅事重榮監古銜翻降戶江翻重直龍翻王鐸承制以温為同華節度使使瞳奉表詣行在朱温因王重榮以歸唐而重榮之後夷於朱温之手唐祚亦夷於温矣華戶化翻下

同瞳福州人也李詳以重榮待溫厚亦欲歸之為監軍所告黃巢殺之詳據華州見上卷上年以其弟思鄴為華州刺史桂州軍亂逐節度使張從訓以前容管經略使崔焯為嶺南西道節度使焯職畧翻平盧大將王敬武逐節度使安師儒自為留後　初朝廷以龐勛降將湯羣為嵐州刺史宋白曰嵐州漢汾陽縣地漢末其地無郡邑曹公遂立新興郡於此後魏末於此置嵐州因界內岢嵐山為名降戶江翻將即亮翻嵐盧含翻羣潛通沙陀朝廷疑之徙羣懷州刺史鄭從讜遣使齎告身授之冬十月庚子朔羣殺

使者據城叛附于沙陀壬寅從讜遣馬步都虞候張彦球將兵討之　賊帥韓秀昇屈行從起兵斷峽江路（屈居勿翻斷音短斷峽江之路則荆蜀之信使不通王命將不得行于東南）癸丑陳敬瑄遣押牙莊夢蝶將二千人討之（考異曰張彭耆舊傳三年九月峽路賊韓秀昇十月峽路賊屈行從反陳太師差押牙莊二夢將兵二千人十月二十日發往峽路句延慶耆舊傳于中和二年七月韓求反下又云峽路韓秀昇屈行從反川主選點兵士三千人差押牙莊夢蝶押領十月癸丑發峽路收討韓秀昇叛因十月討之而言耳實錄取句傳而誤于七月下云韓秀昇屈行從為亂敬瑄遣大將莊夢蝶以兵二千討之新傳曰涪州刺史韓秀昇等亂峽中今從句傳）又遣押牙胡弘畧將千人繼之

韓簡復引兵擊鄆州復扶又翻節度使曹存實逆戰敗死

天平都將下邑朱瑄收餘衆嬰城拒守下邑漢古縣唐屬宋州九域志在州東一百二十里將即亮翻簡攻之不下詔以瑄權知天平留後考異曰實錄曹存實繼其叔父全晸為天平節度使未周歲而遇害舊傳瑄為青州王敬武牙卒中和初黃巢據長安詔徵天下兵王敬武遣牙將曹全晸率兵三千赴難關西瑄已為軍候會青州警急敬武召全晸還路由鄆州時鄆將薛崇為草賊王仙芝所殺崔君裕權知州事全晸知其兵寡襲殺君裕據有鄆州自稱留後以瑄有功署為濮州刺史留將牙軍光啓初魏博韓簡欲兼并曹鄆以兵濟河收鄆全晸出兵逆戰為魏軍所敗全晸死之瑄收合殘卒保州城韓簡攻圍半年不能拔會魏軍亂退去朝廷嘉之授以節鉞新傳與之同薛居正

五代史瑄傳中和二年張濬徵兵於青州敬武遣將曹全晸率軍赴之以瑄隷焉賊敗出關全晸以本軍還鎮會鄆帥薛崇卒部將崔君預據城叛全晸攻之殺君預因為留後瑄以功授濮州刺史鄆州馬步軍都將光啓初魏博韓允中攻鄆全晸為其所害瑄據城自固三軍推為留後允中敗朝廷以瑄為天平節度使按王仙芝死巳久曹全晸又為節度去歲死王敬武今歳始得青州新舊傳薛史皆誤今從實録又新傳瑄作宣歐陽修五代史記注云今流俗以宣弟瑾於名加玉者非也今從舊傳薛史實録

以朱温為右金吾大將軍河中行營招討副使賜名全忠 李克用雖累表請降而據忻代州數侵掠并汾爭樓煩監數所角翻樓煩監本屬隴右節度以嵐州刺史兼領之至德後屬内飛龍使貞元十五年始別置監牧使義武節度

使王處存與克用世為昏姻按新書王處存傳世籍神策軍家京兆萬年縣勝業里為天下高貲李國昌父子必利其富而與為昏姻也詔處存諭克用若誠心欵附宜且歸朔州俟朝命若暴横如故朝直遥翻横戶孟翻當與河東大同軍共討之是時鄭從讜帥河東赫連鐸帥大同以平盧大將王敬武為留後王敬武既逐安師儒朝廷遂命為留後時諸道兵皆會關中討黄巢獨平盧不至王鐸遣都統判官諫議大夫張濬往說之說輸芮翻敬武已受黄巢官爵不出迎濬見敬武責之曰公為天子藩臣侮慢詔使不能事上何以使下敬

武愕然謝之既宣詔將士皆不應濬徐諭之曰人生當先曉逆順次知利害黃巢前日販鹽虜耳（事見三百五十二卷乾符二年）公等捨累葉天子而臣之果何利哉今天下勤王之師皆集京畿而淄青獨不至一旦賊平天子返正公等何面目見天下之人乎不亟往分功名取富貴後悔無及矣將士皆攺容引咎顧謂敬武曰諫議之言是也敬武即發兵從濬而西　劉漢宏又遣登高鎮將王鎮將兵七萬屯西陵（路振九國志作屯漁浦按今漁浦在西陵上游相去頗遠）錢鏐復濟

江襲擊大破之斬獲萬計復扶又翻得漢宏補諸將官偽勑二百餘通鎮奔諸暨宋白曰諸暨秦舊縣縣界有暨浦諸山因以為名在越州西南一百四十一里黄巢兵勢尚彊王重榮患之謂行營都監楊復光曰臣賊則負國討賊則力不足奈何復光曰鴈門李僕射時李克用據代州代州鴈門郡也諸家多以為克用時為鴈門節度使驍勇有彊兵其家尊與吾先人嘗共事相善楊復光養父玄价嘗監鹽州軍沙陀之歸國也光由鹽州後玄价為中尉執宜父子益與之善彼亦有徇國之志所以不至者以與河東結隙耳誠以朝旨諭鄭公而名之必来鄭公謂從

讜也結隙見上卷上年朝直遥翻來則賊不足平矣東面宣慰使王徽亦以為然時王鐸在河中乃以墨勑名李克用諭鄭從讜王鐸為都都統便宜從事凡徵調除授皆得用墨勑十一月克用將沙陀萬七千自嵐石路趣河中趣七逾翻嵐州南至石州一百八十里不敢入太原境獨與數百騎過晉陽城下與從讜別從讜以名馬器幣贈之　李詳舊卒共逐黄思鄴考異曰實録李詳下牙隊兵斬偽刺史黄思鄴推華陰鎮使王遇為首降河中王鐸承制除遇為刺史按黄鄴與黄巢俱死於虎狼谷實録誤也今從新黄巢傳推華陰鎮使王遇為主以華州降于王重榮王鐸

承制以遇為刺史阡能黨愈熾侵淫入蜀州境（侵淫以漸浸侵食寖淫為喻）陳敬瑄以楊行遷等久無功以押牙高仁厚為都指討指揮使將兵五百人往代之未發前一日有鬻麪者自旦至午出入營中數四邏者疑之（邏郎佐翻）執而訊之果阡能之諜也（諜達協翻）仁厚命釋縛溫言問之對曰某村民阡能囚其父母妻子於獄云汝詗事歸（詗古迥翻又翾正翻）得實則免汝家不然盡死某非願爾也仁厚曰誠知汝如是我何忍殺汝今縱汝歸救汝父母妻子但語阡

能云高尚書来曰發（語牛倨翻下潛語同時濫授官爵仁厚未立功已檢校尚書矣）所將止五百人無多兵也然我活汝一家汝當為我潛語寨中人云僕射愍汝曹皆良人為賊所制情非得已（為我于偽翻語牛倨翻僕射謂陳敬瑄）尚書欲拯救湔洗汝曹（湔則前翻湔滌也亦洗也言百姓為賊所汙染湔洗與排新）尚書来汝曹各投兵迎降（降戶江翻）尚書當使人書汝背為歸順字遣汝復舊業所欲誅者阡能羅渾擎句胡僧羅夫子韓求五人耳必不使横及百姓也（横戶孟翻）諜曰此皆百姓心上事尚書盡知而赦之其誰

不彝躍聽命一口傳百百傳千川騰海沸不可遏也比尚書之至比必利翻下比至同百姓必盡奔赴如嬰兒之見慈母阡能孤居立成擒矣明日仁厚引兵發至雙流把截使白文現出迎仁厚周視塹柵怒曰阡能役夫其衆皆耕民耳竭一府之兵歲餘不能擒今觀塹柵重複牢密如此重直龍翻複方目翻宜其可以安眠飽食養寇邀功也命引出斬之監軍力救久之乃得免命悉平塹柵纔留五百兵守之餘兵悉以自隨又名諸寨兵相繼皆集阡能閒仁

厚將至遣羅渾擎立五寨於雙流之西伏兵千人於野橋箐以邀官軍蜀人謂篁竹之間為箐李心傳曰箐林箐也音咨盈翻又薛能工律詩有邊城作一聯云箐排鑾戶遠出箐鳥巢孤自注云蜀人謂稅戶為排戶謂林為叢箐史炤曰箐咨向切搖從去聲亦通仁厚詗知詗火迥翻又休正翻引兵圍之下令勿殺遣人釋戎服入賊中告諭如昨日所以語諜者賊大喜呼譟爭弃其甲兵請降拜如摧山仁厚悉撫諭書其背書其背為歸順字使歸語寨中未降者寨中餘衆爭出降渾擎狼狽弃寨走其衆執以詣仁厚仁厚曰此愚夫不足與語縛以送

府悉命焚五寨及其甲兵惟留旗幟所降凡四千人明旦仁厚謂降者曰始欲即遣汝歸而前塗諸寨百姓未知吾心或有憂疑藉汝曹為我前行過穿口新津寨下示以背字告諭之穿口即新津新穿口也為于僞翻比至延貢可歸矣九域志邛州安仁縣有延貢寨安仁秦臨邛縣地武德二年置安仁縣九域志縣在邛州東北三十八里乃取渾擎旗倒繫之繫古詣翻取其旗而倒繫之示已得其渠帥也每五十人為隊揚旗疾呼曰呼火故翻羅渾擎已生擒送使府大軍行至汝曹居寨中者速如我出降立得為良人無事矣至穿

口句胡僧置十一寨寨中人爭出降胡僧大驚拔劍遏之衆投瓦石擊之共擒以獻仁厚其衆五千餘人皆降又明旦焚寨使降者執旗先驅一如雙流至新津韓求置十三寨皆迎降求自投深塹其衆鉤出之已死斬首以獻將士欲焚寨仁厚止之曰降人猶未食使先運出資糧然後焚之新降者競炊爨與先降來告者共食之語笑歌吹歌嘔唱也吹吹笙笛之類也終夜不絶明日仁厚縱雙流穿口降者先歸使新津降者執旗先驅且曰入邛州境

亦可散歸矣羅夫子置九寨於延貢其衆前夕望新津火光已不眠矣及新津人至羅夫子脫身棄寨奔阡能其衆皆降明日羅夫子至阡能寨與之謀悉衆決戰計未定日向暮延貢降者至阡能羅夫子走馬巡寨欲出兵衆皆不應仁厚引兵連夜逼之明旦諸寨知大軍已近呼譟爭出執阡能阡能窘急赴井為衆所擒不死又執羅夫子羅夫子自剄剄古鼎翻衆挈羅夫子首縛阡能驅之前迎官軍見仁厚擁馬首大呼泣拜曰百姓負冤日

久無所控訴自諜者還即仁厚所縱鬻麪者也百姓引領度頃刻如朞年今遇尚書如出九泉睹白日已死而復生矣讙呼不可止讙與諠同賊寨在他所者分遣諸將往降之仁厚出軍凡六日五賊皆平按九域志僊流縣在成都南四十里自此而南至新穿口又南至新津又南至延貢又南至阡能寨度其道里相去各不過四五十里高仁厚知蜀民之心非樂於從亂而脅於五賊之威因其心而誘導之故脅從者皆望風降服師不留行而五賊平矣　考異曰張彰耆舊傳中和三年冬阡能轉盛官軍戰即不利陳敬瑄乃遣仁厚討之十一月五日仁厚進發六日擒羅渾擎七日擒句胡僧得韓求首級九日擒阡能得羅夫子首級十一月二十二日回戈自城北門入三日大設五日議功高公自檢

校兵部尚書檢校左僕射授簡州刺史張彭書語雖俚淺或有牴牾然敘事甚詳尚無此書則仁厚功業悉沈沒矣句延慶傳中和三年仁厚梟五賊之首凱旋歸府冬十二月戊寅皇帝御太玄樓高仁厚與將校等於清遠橋朝見至後三日大設高仁厚除授簡州刺史延慶不知據何書知阡能敗在二年冬然要之仁厚擒韓秀昇在三年十月前則擒阡能必更在前矣十二月己亥朔無戊寅日必誤也實錄二年十月草賊阡能於蜀州敗官軍陳敬瑄遣高仁厚討之實錄見句傳敘討阡能事承十月癸丑發峽路收討韓秀昇下因附之十月亦悞也實錄又曰十二月仁厚以阡能首來獻帝御太玄樓宣慰回戈將士以仁厚為檢校工部尚書簡州防禦使亦因句傳而去其日又此年十月戊辰昇簡漢彭綿等州並為防禦使故改刺史為防禦耳今高仁厚擒阡能既不知決在何年月故因實錄附於此每下縣鎮輒補鎮遏使使安集戶

口於是陳敬瑄梟韓求羅夫子首於市釘阡能羅渾擎於城西七日而冎之釘丁定翻冎古瓦翻阡能孔目官張榮本安仁進士屢舉不中第歸於阡能為之謀主為草書檄為草翻于偽阡能敗以詩啓求哀於仁厚仁厚送府釘于馬市自餘不戮一人十二月以仁厚為㠥州防禦使陳敬瑄牓邛州凡阡能等親黨皆不問未幾幾居豈翻邛州刺史申捕獲阡能叔父行全家三十五人繫獄請準法準法謂反逆親屬當從坐誅敬瑄以問孔目官唐溪對曰公已有牓令勿問

而刺史復捕之復扶又翻此必有故令若殺之豈惟使明公失大信竊恐所能之黨紛紛復起矣敬瑄從之遣押牙牛暈往集衆於州門破械而釋之因詢其所以然果行全有良田刺史欲買之不與故恨之敬瑄名刺史將按其罪刺史以憂死他日行全聞其家由溪以免密餉溪蝕箔金百兩博聞録有蝕箔金法金及分數者打成大箔片以黃礬一兩雞屎礬一兩膽礬半兩硇砂一分信土一兩赤土一兩衮研以鹽膽水調金片上炙乾更搽更炙如此三度已來用牛糞灰一重重鬲下大火煅一日取出溫湯洗淨其存者金也其蝕出者銀也溪怒曰此乃太師仁明

陳敬瑄檢校太師故稱之何預吾事汝乃懷禍相餉乎還其金斥逐使去史言唐溪有古君子之風河東節度使鄭從讜奏克嵐州執湯羣斬之湯羣以城附沙陀以忻代等州留後李克用為鴈門節度使初朝廷以鄭紹業為荊南節度使時段彥謨方據荊南紹業憚之踰半歲乃至鎮上幸蜀召紹業還以彥謨為節度使彥謨為朱敬玫所殺是年三月朱敬玫殺段彥謨復以紹業為節度使紹業畏敬玫逗遛不進軍中久無帥至是敬玫署押牙陳儒知府事儒江陵人也加

奉天節度使齊克儉河中節度使王重榮並同平章事李克用將兵四萬至河中考異曰實錄在明年正月今從新太祖紀年錄薛居正五代史遣從父弟克修先將兵五百濟河嘗賊嘗試也初克用弟克讓為南山寺僧所殺其僕渾進通歸于黃巢自高潯之敗潯敗見上卷上年諸軍皆畏賊莫敢進及克用軍至賊憚之曰鵶軍至矣當避其鋒克用軍皆衣黑衣於既翻故謂之鵶軍巢乃捕南山寺僧十餘人遣使齎詔書及重賂因渾進通詣克用以求和克用殺僧哭克讓受其

賂以分諸將焚其詔書歸其使者考異曰太祖紀年錄初克讓於潼關戰敗避賊南山隱於佛寺夜爲山僧所害紀綱渾進通冒刃獲免歸黃巢賊素憚太祖聞其至也將託情修好捕害克讓之僧十餘人殺之巢令其將米重威齎重賂僞詔因渾進通見太祖乃名諸將領其賂燔其僞詔以徇薛史克讓傳曰乾符中以功授金吾將軍留宿衛初懿祖歸朝憲宗賜宅於親仁坊武皇之起雲中殺段文楚也天子詔巡使王處存夜圍親仁坊捕克讓詰旦兵合克讓與十餘騎彎弧躍馬突圍而出官軍數千人追之比至渭橋死者數百克讓自夏陽掠船而濟歸於鴈門按克讓於時猶在雲州此克讓恐當作克用云鴈門誤也後唐懿祖紀年錄曰其兄克恭克儉皆伏誅按是時國昌猶自請討克用朝廷必未誅其子益國昌振武不受代後克恭克儉始被誅薛史又曰明年武皇昭雪克讓復入宿衛黃巢犯闕僖宗幸蜀克讓時守潼關爲賊

所敗按國昌以乾符五年不受代朝廷發兵討之六年克用未嘗昭雪克讓何從得入宿衛廣明元年國昌父子兵敗逃入達靼其年冬黃巢陷長安克讓何嘗守潼關戰敗而死於佛寺或者為朝廷所圍捕時逃入南山佛寺為僧所殺則不可知也今事既難明故但云為寺僧所殺而已引兵自夏陽度河武德三年分郃陽置河西縣乾元三年更河西曰夏陽屬河中府後屬同州夏戶雅翻軍于同州

孟方立既殺成麟見上卷元年引兵歸邢州潞人請監軍吳全勗知留後是歲王鐸墨制以方立知邢州事方立不受因全勗與鐸書不受鐸命而與鐸書期必濟其私欲願得儒臣鎮潞州鐸以鄭昌圖知昭義軍事既而朝廷以右僕射租庸使

王徽同平章事充昭義節度使徽以車駕播遷中原方擾方立專據山東邢洺磁三州度朝廷力不能制邢洺磁於潞州為山東度徙洛翔辭不行請且委昌圖詔以徽為大明宮留守京畿安撫制置修奉園陵使大明宮即東內也時黃巢猶據京師大明宮為賊所竊處園陵之開毀者亦多以此職命授徽以俟收復昌圖至潞州不三月而去方立遂遷昭義軍於邢州自稱留後表其將李殷銳為潞州刺史為潞州叛孟方立張本四年正月以義成行軍司馬鄭昌圖為中書考異曰實錄中和舍人三月邢州軍亂殺其帥成麟以中書舍人鄭昌圖權為昭義留後於成麟前已為孟方立所殺況不在邢

州邢州乃方立所治也又於時潞州已為李克修所據昌圖安得更往彼為留後又其年五月以右僕射王徽同平章事充昭義節度使徽上表懇述非便乃復以本官充大明宮留守舊王徽傳初潞州軍亂殺成麟以兵部侍郎鄭昌圖權知昭義軍事時孟方立割據山東二州別為一鎮上黨支郡惟澤州耳而軍中之人多附方立昌圖不能制宰相奏請以重臣鎮之乃授徽檢校尚書左僕射同平章事澤潞邢洺磁觀察等使時鑾輅未還關東聚盜而河東李克用與孟方立爭澤潞以朝廷兵力必不能加上表訴之曰鄭昌圖主留累月將結深根孟方立專據三州轉成積釁招其外則潞人胥怨撫其內則邢將益疑禍方熾於既焚計奈何於已失須觀勝負乃決安危伏乞聖慈博求廷議擇其可付理在從長天子乃以昌圖鎮之以徽為諸道租庸供軍等使新孟方立傳曰方立攻成麟斬之擅裂邢洺磁為鎮治邢為府號昭義軍潞人請監軍使吳全勗知兵馬留後王

王鐸領諸道行營都統以潞未定墨制假方立知邢州事方立不受因佺勗以書請鐸願得儒臣守潞鐸使參謀中書舍人鄭昌圖知昭義留後欲遂為帥僖宗自用舊相王徽領節度時天子在西河關中雲擾方立擅地而李克用窺潞州徽度朝廷未能制乃固讓昌圖昌圖治不三月輒去方立更表李殷鋭為刺史乃徙治龍岡會克用為河東節度使昭義監軍祁審誨乞師求復昭義軍克用殺殷鋭遂并潞州表克脩為留後按王鐸以三年正月罷都統則昌圖知昭義留後必在二年也昌圖在潞不三月引去令徽以潞讓昌圖則徽除昭義必不在四年五月實録年月皆誤也方立若已自稱昭義留後遷軍額於邢州則不止割據三州若欲別為一鎮則應別立軍名必不與潞州並稱昭義若但以潞為支郡當自除刺史不以書與王鐸更求儒臣就使求之鐸亦當以昌圖為潞州刺史不云知昭義軍事又不得以潞州為支郡也蓋方立既殺成麟以邢州鄉里欲徙鎮

之故身往邢州而潞人不從故請全昜為留後方立以衆情未洽未敢自立故因全昜外示恭順託以中人不可為帥而請于王鐸乞除儒臣其意以儒臣易制欲外奉為帥而自專軍府之政漸謀代之也既而昌圖至潞欲行帥職而山東三州已為方立所制不受帥命獨澤州在南尚可號令耳故王徽表云昌圖主留累月已深結根言在澤潞已久人心稍附已所不如也又云方立專據三州隙成積釁謂昌圖欲行帥權而方立不率將職互相窺覦故積釁也又云掐其外則潞人胥怨撫其內則邢將益疑謂今邢潞已成釁隙已至彼欲加惠于邢則潞人怨其寵賊加惠於潞則邢將疑其圖已也又云須觀勝負乃決安危謂昌圖能勝方立則昭義乃安也昌圖在潞終不自安故以軍府授方立而去方立然後自稱留後徙軍額于邢州以潞為支郡表殷銳為刺史故新傳徙治龍岡在殷銳為刺史下此其證也於是潞人怨而名沙陀當徽除節制之時克用猶未敢爭澤

潞也吳全勗疑是方立初入潞府時監軍故王鐸使知留後方立既囚之疑其遂斥去祈審誨恐是鄭昌圖時監軍大祖紀年録云方立虜審誨自稱留後薛居正五代史方立傳云方立以邢為府以審誨知潞州事互說不同且既虜審誨必不以知潞州方立表殷銳為刺史而審誨猶依舊必是後來監軍方立以其未嘗與已故不疑之若嘗被囚虜必不復留此之不實昭然可知疑唐末昭義數逐帥劉廣成麟作亂被殺人皆知之記事者不詳考正或以先者為後後者為先差互不同故諸書多牴牾不合耳又薛史安崇阮傳云安文佑初為潞州牙門將光啓中軍校劉廣逐節度使高潯據其城僖宗詔文佑平之既殺劉廣召赴行在授邛州刺史其後孟方立據邢洺攻上黨朝廷以文祐本潞人也授昭義節度使令討方立自蜀至澤州與方立戰敗殁於陣按諸書皆無文祐為節度使事況光啓中澤潞已為李克修所據文祐未嘗與克修戰不得與方立戰也其事恐

慮今不取和州刺史秦彥使其子將兵數千襲宣州逐觀察使竇潏而代之潏食聿翻又音聿又音決秦彥降高駢見二百五十三卷乾符六年其得和州亦駢用之也為彥以宣州兵入廣陵張本

三年春正月李克用將李存貞敗黃揆于沙苑敗補邁翻己巳克用進屯沙苑揆巢之弟也王鐸承制以克用為東北面行營都統以楊復光為東面都統監軍使陳景思為北面都統監軍使乙亥制以中書令充諸道行營都統王鐸為義成節度使令赴鎮田令孜欲歸重北司稱

鐸討黃巢久無功卒用楊復光策召沙陀而破之故罷鐸兵柄以悅復光罷王鐸兵柄在正月李克用破黃巢在四月益田令孜以黃巢之勢已蹙而楊復光之功必成先以是悅之耳卒子恤翻又以副都統崔安潛為東都留守以都都監西門思恭為右神策中尉充諸道租庸兼催促諸道進軍等使令孜自以建議幸蜀收傳國寶列聖真容散家財犒軍為已功令宰相藩鎮共請加賞上以令孜為十軍兼十二衛觀軍容使令孜從幸蜀募神策新軍為五十四都離為十軍號神策十軍左右衛左右驍衛左右武衛左右威衛左右領軍衛左右金吾衛謂之南牙十二衛

成德節度使常山忠穆王王景崇薨軍中立其子節度副使鎔知留後事時鎔生十年矣　以天平留後朱瑄為節度使　二月壬子李克用進軍乾阬乾阬在沙苑西南乾音干與河中易定忠武軍合尚讓等將十五萬衆屯于梁田陂舊書作良天坡在城店西三十里　明日大戰自午至晡賊衆大敗俘斬數萬伏尸三十里巢將王璠黄揆襲華州據之王遇亡去去年王璠據華州歸國璠乎表翻　初光州刺史李罕之為秦宗權所攻弃州奔項城李罕之與秦彦俱降高駢駢使守光州　帥餘衆歸

諸葛爽（帥讀曰率）爽以為懷州刺史韓簡攻鄆州半年不能下爽復襲取河陽（去年八月韓簡破諸葛爽取河陽十月移兵攻鄆州）朱瑄請和簡乃捨之引兵擊河陽爽遣罕之逆戰于武陟魏軍大敗而還大將澶州刺史樂行達先歸據魏州軍中共立行達為留後簡為部下所殺（懿宗咸通十一年韓君雄得魏博二世十四年而滅考異曰舊傳簡攻河陽行及新鄉郡為諸葛爽所敗單騎奔迴憂憤疽發背而卒時中和元年十一月也新傳亦同今從實錄　按新郡當作新鄉）己未以行達為魏博留後　甲子李克用進圍華州黃思鄴黃揆嬰城固守克用分騎屯渭

北以王鎔爲成德留後以鄭絪業爲太子賓客分司以陳儒爲荆南留後峽路招討指揮使莊夢蝶爲韓秀昇所敗退保忠州去年遣莊夢蝶討韓秀昇等敗補邁翻應援使胡弘略戰亦不利江淮貢賦皆爲賊所阻百官無俸時車駕在蜀江淮租賦泝峽江而上今爲韓秀昇等所阻雲安淯井路不通民間乏鹽雲安縣漢朐䏰地後周改曰雲安縣唐屬夔州有鹽官九域志在州西一百三十三里鹽監又在縣西三十里淯井在瀘州西南二百六十三里史炤曰淯井漢犍爲郡之漢陽縣地唐置長寧州淯音育按漢陽當作江陽陳敬瑄奏以眉州防禦使高仁厚爲西川行軍司馬

將三千兵討之辰

考異曰張彭老舊傳曰中和四年甲辰春三月峽路招討指揮使兆夢蝶尚書為韓秀昇所敗退至忠州川上太師召渝州刺史高仁厚使討秀昇等許以成功除梓帥即日聞奏軒行軍司馬將步卒千人三月五日進發句延慶者舊傳中和三年二月莊夢蝶為賊所敗川主喚仁厚奏授峽路招討都指揮使將兵三千人三月辛丑進發實錄三年二月夢蝶為賊所敗陳敬瑄奏以仁厚代夢蝶將兵三千進討詔拜行軍司馬是月丁卯朔無辛丑辛丑乃四月五月延慶誤也實錄三年二月敬瑄奏仁厚代莊夢蝶蓋亦用句傳年月今從之

加鳳翔節度使李昌言同平章事黃巢兵數敗食復盡

數所角翻復扶又翻

陰為遁計發兵三萬搤藍田道

搤藍田道所以通自武關南走之路搤於革翻

三月壬申遣尚讓將兵救

華州李克用王重榮兵逆戰於零口破之克用進軍渭橋騎軍在渭北克用每夜令其將薛志勤康君立潛入長安燔積聚斬虜而還零口在京兆昭應縣積子智翻聚從遇翻又慈庾翻還從宣翻賊中大驚以淮南押牙合肥楊行愍為廬州刺史考異曰十國紀年云楊行密六合人今從薛居正五代史徐鉉吳録行愍本廬州牙將勇敢屢有戰功都將忌之白刺史郎幼復連使出戍於外行愍過辭過古禾翻過都將而辭行也都將以甘言悅之問其所須須者意之所欲行愍曰正須汝頭耳遂起斬之并將諸營自稱

八營都知兵馬使幼復不能制薦於高駢請以自代駢以行愍為淮南押牙知廬州事朝廷因而命之行愍聞州人王勗賢名欲用之固辭問其子弟曰子潛好學慎密可任以事弟子稔有氣節可為將行愍名潛置門下以稔及定遠人季章為騎將（楊行愍後改名行密事始此定遠漢曲陽縣地梁改為定遠縣唐屬濠州九域志在州南八十里騎奇寄翻將即亮翻）初呂用之因左驍雄軍使俞公楚得見高駢用之橫甚（橫戶孟翻）或以咎公楚公楚數戒用之少自斂毋相累（數所角翻少詩沼翻斂力驗翻累力瑞翻）用之

衘之右驍雄軍使姚歸禮氣直敢言尤疾用之所為時面數其罪數所具翻常欲手刃之癸未夜用之與其黨會倡家歸禮潛遣人爇其室倡音昌爇如悅翻燒也殺貌類者數人用之易服得免明旦窮治其事治直之翻獲縱火者皆驍雄之卒用之於是日夜譖二將於駢未幾駢使二將將驍雄卒三千襲賊於慎縣慎縣漢九江浚道縣地古城在今縣南隋置慎縣唐屬廬州九域志在州東北六十里幾居豈翻用之密以語楊行愍云公楚歸里欲襲廬州行愍發兵掩之二將不為備舉軍盡殪語牛倨翻殪壹計翻

以二將謀亂告駢駢不知用之謀厚賞行愍（爲楊行愍以廬州起張本）巳丑以河中行營招討副使朱全忠為宣武節度使侯克復長安令赴鎮　癸巳李克用等拔華州黃揆弃城走　劉漢宏分兵屯黃嶺巖下貞女三鎮（三鎮皆當在婺越閒）錢鏐將八都兵自富春擊之（自富春度江擊三鎮富春即富陽縣）破黃嶺擒巖下鎮將史弁貞女鎮將楊元宗漢宏以精兵屯諸暨鏐又擊破之漢宏走　莊夢蝶與韓秀昇屯行從戰又敗其敗兵紛紜還走所在慰諭不可遏遇高仁厚

於路叱之即止仁厚斬都虞侯一人更令修娖部伍娖側角翻娖整隊伍也乃名耆老詢以山川蹊徑及賊寨所據喜曰賊精兵盡在舟中使老弱守寨資糧皆在寨中此所謂重戰輕防其敗必矣乃揚兵江上為欲涉之狀賊晝夜禦備遣兵挑戰挑徒了翻仁厚不與交兵潛發勇士千人執兵負藁夜由間道攻其寨且焚之間古莧翻賊望見分兵往救之不及資糧蕩盡衆心已搖仁厚復募善游者鑿其舟相繼皆沈復扶又翻沈持林翻賊往來惶惑不能相救仁厚

遣兵於要路邀擊且招之賊衆皆降秀昇行從見衆潰揮劍亂斫欲止之衆愈怒共執二人詣仁厚仁厚詰之曰何故反秀昇曰自大中皇帝晏駕（太中皇帝謂宣宗）天下無復公道紐解綱絶今日反者豈惟秀昇成是敗非机上之肉惟所烹醢耳仁厚愍然命善食而械之（愍七小翻食詳吏翻善食善以酒食食之也）夏四月庚子獻于行在斬之（考異曰張彰耆儁傳中和四年高僕射將步卒千人三月五日進發莊尚書三月二十日齊進四月十四日峽路申四月一日大破峽賊句延慶耆舊傳三年四日庚午擒辯秀昇捷書到府按是月丁酉朔無庚午實録中和三年四月庚子仁厚

擒韓秀昇獻於行在初仁厚至峽與賊戰其衆大敗賊
中小校縛秀昇出降據鄭畋集有覆黔南觀察使陳侁
奏涪州韓秀昇謀亂已收管在州候勑旨狀云秀昇刼害
黔府俘掠帥臣占據涪陵扼截江路遽懐借安求作察
廉陳侁爰命毛玼部領甲士直赴巢穴便破城池迫逐
渠魁勦除逆黨而諸家之説皆云仁厚所獲新傳衆怒
執秀昇以降仁厚檻車送行在斬于市張彰者舊傳中
和四年三月阡能反八月羅渾擎反十月句胡僧反十
二月羅夫子反三年北路奏黄巢正月十日敗走收復
長安正月阡能遣羅渾擎於新穿埧下二十七寨把斷
水陸官路六月韓求反其邛州賊首阡能邏迤漸侵入
蜀州界九月峽路賊韓秀昇反十月峽路賊屈行從反
川主陳太師差押衙莊二夢將兵二千十月二十日發
往峽路討韓秀昇屈行從等十一月五日高仁厚進發
討阡能九日收邛州境内諸寨十日州縣豁平二十二
日回戈朝見三日大設五日議功授眉州刺史四年三

月莊夢蝶退至忠州川主差高仁厚將兵三月五日進發莊尚書三月二十日齊進四月十四日申四月一日大破峽賊擒秀昇等十五日東川楊師立反句延慶者舊傳止於鈔改張傳為之别無外事但移渾擎反於中和二年五月胡僧羅夫子反於六月韓求反於其年七月莊夢蝶討韓秀昇屈行從以其年十月癸丑進發高仁厚破阡能等五賊回朝見在其年十二月戊寅三年二月莊夢蝶為賊所敗川主遣高仁厚將兵三月辛丑進發四月庚午擒韓秀昇捷書到府是月楊師立反四年北路奏黄巢正月十日敗走收復長安不知延慶改移年月别有所據邪將率意為之也至於三年楊師立反四年收復長安其為非謬尤甚於彰實録阡能韓秀昇等事率依句傳而誤以韓秀昇反置七月高仁厚討阡能置十月剏戊寅辛丑兩日改庚午為庚子此其興于句傳也新紀三年十一月壬申西川行軍司馬高仁厚及阡能戰於邛州敗之續寶運録中和三年涪州

韓秀昇反冬阡能反高仁厚討平之按實緯唐年補錄及實錄所載鐵券大維中和三年歲次癸卯十月甲午朔十六日己酉皇帝賜功臣陳敬瑄鐵券其文有戮阡能如翦草除秀昇若焚巢然則秀昇之敗必在此月前也張傳破秀昇在四年四月其四年十月十日亦載賜川主太師鐵券乃云維中和三年歲次癸卯十月甲子朔五日戊辰文與補錄實錄同其昏耄如此句傳取張事而改其年實錄用句年而改其日其阡能韓秀昇等起滅不知的在何時今從實錄

李克用與忠武將龐從河中將白志遷等引兵先進與黃巢軍戰於渭南一日三戰皆捷義成義武等諸軍繼之賊衆大奔甲辰克用等自光泰門入京師黃巢力戰不勝焚宮室遁去考異曰舊紀四月庚子沙陀等軍

趍長安賊拒之於渭橋大敗而還李克用乘勝追之巳卯黃巢收殘衆由藍田關而遁庚辰收京城楊復光告捷按是月丁酉朔無巳卯庚辰敬翔梁太祖編遺錄四月乙巳巢焚宮闕省寺居第略盡擁殘黨越藍田而逃明日上與諸軍收復長安實錄甲辰李克用與忠武將龐從河中將白志遷橫野將满存朝邑將康思貞三敗賊於渭橋大破之義成義武等軍繼進乙巳巢賊燔長安宮室收餘衆自光泰門東走由藍田關以遁諸軍進取京師新紀三月壬申李克用及黃巢戰于零口敗之四月甲辰又敗之于渭橋丙午復京師舊傳曰四月八日克用合忠武騎將龐從遇賊於渭南決戰三捷大敗賊軍十日夜賊巢散走詰旦克用由光泰門入收京師巢賊出藍田七盤路東走關東新傳曰克用遣部將楊守宗率河中將白志遷忠武將龐從等最先進擊賊渭橋三戰三北於是諸節度兵皆奮無敢後入自光泰門賊崩潰逐北至望春入昇陽殿闥巢夜奔衆猶十五萬

聲趍徐州出藍田入商山程匡柔唐補紀曰楊復光帥十道行營節度使王重榮李克用等兵士二萬餘人自光泰門入襲遂至昇陽殿下殺賊盈萬黃巢軍敗陣上奔逃取藍田關出後唐太祖紀年録乙巳巢敗焚宫室東走太祖進收京師唐年補録八日克用等戰渭南三敗賊軍九日巢走按楊復光露布云今月八日楊守宗等隨克用自光泰門先入京師又云賊尚爲堅陣來抗官軍自卯至申羣凶大潰即時奔遁南入商山然則官軍以八日入城賊戰不勝而走此最可據今從之渭南之戰必在八日以前諸書皆誤也賊死及降者甚衆降户江翻官軍暴掠無異於賊長安室屋及民所存無幾幾居豈翻巢自藍田入商山黃巢先遣兵搤藍田道故得由此路遁去多遺珍寶於路官軍爭取之不急追賊遂逸去楊復光遣使

告捷考異曰張彰耆舊傳中和三年北路奏黃巢正月十日敗走收復長安城訖三月北路行營收城將士並回戈向延慶耆舊傳曰四年北路奏黃巢正月十日敗走收復長安三月北路行營破黃巢將士並回延慶悉移彰四年事於三年三年事於四年而不移其月日其為差謬又甚於彰今但云告捷更不著月日百官入賀詔留忠武等軍二萬人委大明宮留守王徽及京畿制置使田從異部分守衛長安分扶問翻五月加朱玫克用東方逵同平章事升陝州為節度以王重盈為節度使又建延州為保塞軍以保大行軍司馬延州刺史李孝恭為節度使賞破黃巢復京城之功也克用時年二十八於

諸將最少（少詩照切）而破黃巢復長安功第一兵勢最彊諸將皆畏之克用一目微眇（眇彌沼切一目小也）時人謂之獨眼龍

詔以崔璆家貴身顯為黃巢相首尾三載不逃不隱於所在斬之（載子亥切）黃巢使其驍將孟楷將萬人為前鋒擊蔡州節度使秦宗權逆戰而敗賊進攻其城宗權遂稱臣於巢與之連兵初巢在長安陳州刺史宛丘趙犨謂將佐曰（宛丘後魏項縣也隋改曰宛丘唐屬陳州管下項城縣乃東魏僑置秣陵縣地隋改曰項城犨昌牛切）巢不死長安必東走陳其衝也且巢素與忠武

為仇（巢自初起與宋威張自勉等累戰皆忠武兵也）不可不為之備乃完城壍繕甲兵積芻粟六十里之内民有資糧者悉徙之入城多募勇士使其弟昶珝子麓林分將之（將即亮翻）孟楷既下蔡州移兵擊陳軍于項城犨先示之弱伺其無備襲擊之殺獲殆盡生擒楷斬之巢聞楷死驚恐悉衆屯溵水（珝況羽翻項城在陳州東南溵水在西南）六月與秦宗權合兵圍陳州掘壍五重（重直龍翻）百道攻之陳人大恐犨諭之曰忠武素著義勇陳州號為勁兵況吾家久食陳禄誓與此州存亡男

子當求生於死中且狥國而死不愈於臣賊而生乎有異議者斬數引銳兵開門出擊賊破之[數所角翻]巢益怒營於州北立宮室百司為持久之計時民間無積聚賊掠人為糧生投於碓磑[碓都內翻磑五對翻]併骨食之號給糧之處曰舂磨寨[舂磨寨即設碓磑處碓以舂磑以磨磨莫卧翻]縱兵四掠自河南許汝唐鄧孟鄭汴曹濮徐兗等數十州咸被其毒[此河南謂洛州河南府被皮義翻]

初上蔡人劉謙為嶺南小校節度使韋宙奇其器[咸通中韋宙帥嶺南]以兄女妻之[妻七細翻考異曰新傳宙弟岫亦有名宙在

嶺南以從女妻小校劉謙或諫止之宙曰吾子孫或當依之薛居正五代史韋宙出鎮南海謙時爲牙校宙以猶女妻之北夢瑣言曰丞相韋公宙出鎮南海有小將劉謙者職級甚卑氣宇殊異乃以從女妻之其内以非我族類慮招物議風諸幕僚諫止之丞相曰此人非常流也他日吾子孫或可依之謙以軍功拜封州刺史韋夫人生子曰隱曰巖十國紀年曰劉謙望字德光亦名知謙後止名謙唐咸通中爲廣州牙將韋宙以兄女妻之新傳云岫知謙恐誤今從瑣言紀年謙擊羣盜屢有功辛丑以謙爲封州刺史劉謙始此加東川節度使楊師立同平章事　宣武節度使朱全忠帥所部數百人赴鎮帥讀曰率秋七月丁卯至汴州時汴宋薦飢公私窮竭内外驕軍難制外爲

大敵所攻無日不戰衆心危懼而全忠勇氣益振詔以黄巢未平加全忠東北面都招討使為朱全忠以宣武兵併吞諸鎮張本南詔遣布燮楊奇肱來迎公主詔陳敬瑄與書辭以鑾輿巡幸儀物未備俟還京邑然後出降奇肱不從直前至成都　李克用自長安引兵還鴈門尋有詔以克用為河東節度使召鄭從讜詣行在克用乃自東道過榆次詣鴈門省其父省覲克用尋牓河東安慰軍民曰勿為舊念各安家業以河東之人前此數與克用戰恐其不自安故牓諭之

考異曰舊紀五月李克用充河東節度使七月詔鄭從讜赴行在新紀五月從讜為司空同平章事賈緯唐年補錄五月制李諱可同平章事充河東節度使注云按薛史晉天福六年二月賈緯撰唐年補錄上之又曰賈緯真定獲鹿人以唐諸帝實錄自武宗以下缺而不紀乃採掇近代傳聞之事及諸家小說第其年月編為唐年補錄凡六十五卷歷事唐晉漢周故不敢稱克用名舊從讜傳三年克用授河東節度代從讜五月十五從讜離太原道途多寇行次絳州留駐數月冬詔使追赴行在復輔政唐末見聞錄曰五月勑除李尚書雁門節度使六月二十五日鴈門節度使李僕射般次於府東路過六月內有除目到相公除替赴闕雁門節度李相公除河東節度使十五日相公取西明門進發當月內新使李相公有牓示安撫在城軍人百姓曰無懷舊念各仰安家又曰晉王諱克用中和三年五月一日自鴈門節度使拜平章事充河東節度使按克用除河

東及從讜復輔政諸書日月不同舊紀五月除克用七月從讜赴行在不言入相新紀五月已為相尤誤舊從讜傳五月十五日離太原又與紀相違唐年補錄五月制止褒賞克用朱玫東方逵三人制詞鄙俚疑其非實唐末見聞錄初云六月除河東後復云五月一日據實錄後唐太祖紀年錄薛居正五代史皆在七月今從之從讜此年九月為東都留守光啟二年二月方再入相

左驍衛上將軍楊復光卒于河中復光慷慨喜忠義喜許既翻善撫士卒軍中慟哭累日八都將鹿晏弘等各以其衆散去田令孜素畏忌之聞其卒甚喜因擯斥其兄樞密使復恭為飛龍使令孜專權人莫與之抗惟復恭數與之爭得失故令孜惡之

復恭因稱疾歸藍田數所角觸惡鳥路翔以成德留後王鎔魏博留後樂行達天平留後朱瑄為本道節度使　司徒門下侍郎同平章事鄭畋雖當播越猶謹法度田令孜為判官吳圓求郎官吳圓田令孜之屬官為于偽朝畋不許陳敬瑄欲立於宰相之上畋以故事使相品秩雖高皆居真相之下固爭之唐末凡節度使帶平章事及檢校三省長官三公三師者皆謂之使相二人乃令鳳翔節度使李昌言上言軍情猜忌不可令畋扈從過北元年昌言逐畋以據鳳翔故二人嫌之上言以罷畋相自是之後朝廷進退宰相率受制於藩鎮矣

從用翻才 畋亦累表辭位乃罷為太子太保又以其子兵部侍郎凝績為彭州刺史使之就養宋白曰唐垂拱三年以益州九隴縣置彭州取古天彭闕為名養羊尚翻 以兵部尚書判度支裴澈為中書侍郎同平章事 八月甲辰李克用至晉陽李克用自此以晉陽為爭天下根本 詔以前振武節度使李國昌為代北節度使鎮代州 升湖南為欽化軍以觀察使閔勗為節度使 九月加陳敬瑄兼中書令進爵頴川郡王 感化節度使時溥營於溵水遏黃巢之兵且為陳州聲援也 加溥東面兵馬都統以

荆南留後陳儒為節度使　昭義節度使孟方立以潞州地險人勁屢篡主帥欲漸弱之乃遷治所於邢州事見上年帥所類翻大將家及富室皆徙山東潞人不悦監軍祁審誨因人心不安使武鄉鎮使安居受潛以蠟丸乞師於李克用請復軍府於潞州武鄉與河東巡屬遼州鄰境故使其鎮將乞師是後方鎮率分置鎮將於諸縣縣令不得舉其職矣宋白曰武鄉縣本漢泥縣地晉始置武鄉郡縣屬焉冬十月克用遣其將賀公雅等赴之為方立所敗敗補邁翻又遣李克修擊之辛亥取潞州考異曰實録克用表李克修為節度使於是分昭義軍五州為二鎮薛居正

五代史孟方立傳曰潞人陰乞師於武皇中和三年十月武皇遣李克修將兵赴之方立拒戰大敗之由是遂收澤潞二郡乃以克修為節度使按薛史張全義傳諸葛爽表全義為澤州刺史爽卒李罕之據澤州益克修止得潞州澤為河陽所取也殺其刺史李殷銳是後克用每歲出兵爭山東三州之人半為俘馘野無稼穡矣昭義邢洺磁三州在山東

以宗女為安化長公主慶州安化郡妻南詔妻七細翻劉漢宏將十餘萬眾出西陵將擊董昌戊午錢鏐濟江逆戰大破之漢宏易服持鱠刀而遁使敵人見之以為庖丁不疑為漢宏也己未漢宏收餘眾四萬又戰鏐又破之斬其弟漢容及將辛

約 十一月甲子朔秦宗權圍許州 忠武大將鹿晏弘帥所部自河中南掠襄鄧金洋所過屠滅聲云西赴行在宋白曰金州漢漢中郡之西城縣也魏文帝置西城郡後改魏興郡梁置北梁州尋改為南梁州西魏置東梁州因其地出金改為金州洋州漢成固縣地後漢封班超於此晉為南鄉縣尋改西鄉西魏置洋州帥讀曰率洋音祥 十二月至興元逐節度使牛勗勗奔龍州西山龍州西山松茂二州界時已没於蠻中 晏弘據興元自稱留後 武寧節度使時溥武寧當作感化因食中毒中竹仲翻疑判官李凝古而殺之凝古父損為右散騎常侍在成都溥奏凝古與父同

誅田令孜受溥賂令御史臺鞫之侍御史王華為損論冤令孜矯詔移損下神策獄（為于偽翻 下戶嫁翻）華拒而不遣蕭遘奏李凝古行毒事出暧昧已為溥所殺父損相別數年聲問不通安得誣以同謀溥恃功亂法陵蔑朝廷欲殺天子侍臣若徇其欲行及臣輩朝廷何以自立由是損得免死歸田里時令孜專權羣臣莫敢迕視（迕五故翻）惟遘屢與爭辯朝廷倚之　升浙東為義勝軍以劉漢宏為節度使　趙犨遣人間道求救於鄰道（間古莧翻）於是周

岌時溥朱全忠皆引兵救之全忠與黄巢之黨戰於鹿邑敗之斬首二千餘級遂引兵入亳州而據之鹿邑後魏陳留武平縣也隋開皇十八年更名鹿邑唐屬亳州九域志在州西一百三十里耿補遺翻

四年春正月以鹿晏弘為興元留後　賜魏博節度使樂行達名彦禎　東川節度使楊師立以陳敬瑄兄弟權寵之盛田令孜陳敬瑄兄弟也心不能平敬瑄之遣高仁厚討韓秀昇也見上二月語之曰成功而還語牛倨翻還從宣翻當奏天子以東川相賞師立聞之怒曰彼此列藩而遽以我疆土

許人是無天地也田令孜恐其為亂因其不發兵防遏徽師立為右僕射　黃巢兵尚彊周岌時溥朱全忠不能支共求救於河東節度使李克用二月克用將蕃漢兵五萬出天井關河陽節度使諸葛爽辭以河橋不完謂河陽橋也屯兵萬善以拒之克用乃還兵自陝河中度河而東考異曰唐末見聞錄晉王三月十三日發大軍討黃巢太祖紀年錄正月太祖帥師五萬自澤潞將下天井關河陽屯萬善乃改轅蒲陝度河薛居正五代史但云四年春按四月已與巢戰三月十三日發晉陽似太晚又克用表云昨三月內頻得陳許徐汴書牒今從舊紀又克用自詐上表云遂從陝服徑達許田是

於蒲陝兩道度兵也楊師立得詔書怒不受代殺官告使及監軍使官告使奉右僕射告身以授師立者也監軍使東川監軍舉兵以討陳敬瑄為名大將有諫者輒殺之進屯涪城涪城漢涪縣地東晉置始平郡後魏改為涪城及潼縣隋改潼為涪城唐初屬綿州後屬梓州九域志在州西北五十五里涪音浮遣其將郝蠲襲綿州不克丙午以陳敬瑄為西川東川山南西道都指揮招討安撫處置等使處昌呂翻三月甲子楊師立移檄行在百官及諸道將吏士庶數陳敬瑄十罪考異曰張彰耆舊傳中和四年四月十五日東川楊師立反下詔師立檄文則云三月三日自相違今從實録數所具翻自

言集本道將士八州壇丁共十五萬人（按新書路巖傳巖帥西川置定邊軍於邛州扼大度治故關取壇丁子弟教擊刺史補屯籍則壇丁者蜀中邊郡民兵也又按路振九國志石處溫事孟知祥補萬州管內諸壇點檢指揮使見蜀中諸郡皆得有壇丁）長驅問罪

詔削師立官爵以眉州防禦使高仁厚為東川留後將兵五千討之以西川押牙楊茂言為行軍副使　朱全忠擊黃巢瓦子寨拔之（黃巢撤民居以為塞屋謂之瓦子寨）巢將陝人李唐賓楚丘王虔裕降于全忠（陝失冉翻降戶江翻）　婺州人王鎮執刺史黃碣降于錢鏐（碣其謁翻）劉漢宏遣其將婁賚殺

鎮而代之浦陽鎮將蔣瓌召鏐兵共攻婺州水經註浦陽江源出烏傷縣東逕諸暨縣與洩溪合唐婺州漢烏傷之地也天寶十三載分婺州之義烏蘭溪及杭州之富陽置浦陽縣擒賚而還碣閩人也　高駢從子左驍衛大將軍澞從才用翻澞虞俱翻疏呂用之罪狀二十餘幅密以呈駢且泣曰用之內則假神仙之說蠱惑尊聽外則盜節制之權殘賊百姓將佐懼死莫之敢言歲月浸深羽翼將成苟不除之恐高氏無代勳庸一朝掃地矣因嗚咽不自勝勝音升駢曰汝醉邪命扶出明日以澞狀示用之用之曰四

十郎嘗以空乏見告濵第四十未獲遵命故有此憾因出濵手書數幅呈之駢甚慙遂禁濵出入後月餘以濵知舒州事羣盜陳儒攻舒州濵求救於廬州楊行愍力不能救謀於其將李神福神福請不用寸刃而逐之乃多齎旗幟間道入舒州九域志廬州南至舒州四百二十里間古覓翻頃之引舒州兵建廬州旗幟而出指畫地形若布大陳狀賊懼宵遁賊畏廬州兵故宵遁兵有先聲而後實此其近之陳讀曰陣神福洺州人也路派九國志曰李神福洺州人隸上黨軍籍高駢東踏道行營都統神福從州將戍淮海因投楊行愍久之羣盜

吳迴李本復攻舒州復扶又翻濵不能守弃城走駢使人就殺之楊行愍遣其將合肥陶雅清流張訓等將兵擊吳迴李本擒斬之合肥漢古縣唐帶廬州清流漢全椒縣地隋置清流縣唐帶滁州以雅攝舒州刺史秦宗權遣其弟將兵寇廬州據舒城開元二十三年分合肥廬江置舒城縣屬廬州九域志在州西南一百一十里楊行愍遣其將合肥田頵擊走之頵於倫翻前杭州刺史路審中客居黃州路審中為董昌所拒見上卷元年聞鄂州刺史崔紹卒募兵三千人入據之武昌牙將杜洪亦逐岳州刺史而代之　黃巢圍陳

州幾三百日（幾居依翻）趙犨兄弟與之大小數百戰雖兵食將盡而衆心益固李克用會許汴徐兖之軍于陳州時尚讓屯太康（太康漢陽夏縣隋改曰太康以縣東有太康城也唐屬陳州）夏四月癸巳諸軍進拔太康黃思鄴屯西華（西華漢縣唐屬陳州九域志在州西八十里）諸軍復攻之（復扶又翻下同）思鄴走黃巢聞之懼退軍故陽里（故陽里在陳州城北）陳州圍始解朱全忠聞黃巢將至引軍還大梁五月癸亥大雨平地三尺黃巢營爲水所漂且聞李克用將至遂引兵東北趣汴州（趣七喻翻）屠尉氏尚讓以

驍騎五千進逼大梁至于繁臺繁臺本師曠吹臺梁孝王增築水經注吹臺在浚儀城南牧澤之右牧澤者令之蒲關澤即此澤也宣武將豐人朱珍南華龐師古擊却之豐漢縣唐屬徐州九域志在徐州西北一百四十里全忠復告急於李克用丙寅克用與忠武都監使田從異發許州戊辰追及黃巢於中牟北王滿渡按舊書帝紀王滿渡乃汴河所經津濟之地乘其半濟奮擊大破之殺萬餘人賊遂潰尚讓帥其衆降時溥帥讀曰率下同別將臨晉李讜曲周霍存甄城葛從周宂句張歸霸及弟歸厚帥其衆降朱全忠臨晉古地名隋分猗氏置桑泉縣天寶

十三載改為臨晉屬河中府九域志在府北六十五里曲周漢古縣中廢隋分洺水復置唐屬洺州宋廢為鎮屬雞澤縣甄城當作鄄城亦漢古縣唐帶濮州史言朱全忠後吞諸鎮多用所降黄巢將鄄吉掾糊 考異曰崇文院有梁功臣列傳不著撰人名氏云張歸厚祖興父處讓歸厚中和末與伯季自宛句相率來投薛居正五代史張歸霸祖進言父實歸厚傳無父祖但云與兄歸霸皆來降據梁功臣傳父祖與歸霸不同當是從弟

巢踰汴而北己巳克用追擊之於封丘又破之庚午夜復大雨賊驚懼東走克用追之過胙城匡城胙城漢南燕縣隋改曰胙城唐屬滑州九域志在州南九十里宋白曰胙城縣本古之胙國又為古之燕國漢為南燕縣隋文帝因一覽奏狀見南燕縣名因曰今天下一統何南燕之有遂改為胙城巢收餘衆近千人東

奔兖州(近其靳翻)辛未克用追至兖句騎能屬者纔數百人(屬之欲翻)晝夜行二百餘里人馬疲乏糧盡乃還汴州欲褁糧復追之獲巢幼子及乘輿器服符印(乘繩證翻)得所掠男女萬人悉縱遣之　癸酉高仁厚屯德陽楊師立遣其將鄭君雄張士安據鹿頭關以拒之　甲戌李克用至汴州營於城外朱全忠固請入城館於上源驛(晉天福五年改東京上源驛為都亭驛)全忠就置酒聲樂饌具皆精豐禮貌甚恭克用乘酒使氣語頗侵之(饌雛戀翻又雛晥翻李克用蓋言全忠從黄巢為寇觸其

賫也全忠不平薄暮罷酒從者皆霑醉霑醉言飲酒大醉胷襟霑濕不能自持也從才用翻宣武將楊彦洪密與全忠謀連車樹柵以塞衢路塞悉則翻發兵圍驛而攻之呼聲動地克用醉不之聞親兵薛志勤史敬思等十餘人格鬬侍者郭景銖滅燭扶克用匿牀下以水沃其面徐告以難呼火故翻難乃旦翻克用始張目援弓而起志勤射汴人死者數十援于元翻射而亦翻須臾煙火四合會大雨震電天地晦冥志勤扶克用帥左右數人帥讀曰率踰垣突圍乘電光而行汴人扼橋力戰得度

史敬思為後拒戰死克用登尉氏門尉氏門汴城南門也梁開平元年改為高明門晉天福三年改為薰風門縋城得出監軍陳景思等三百餘人皆為汴人所殺楊彥洪謂全忠曰胡人急則乘馬見乘馬則射之是夕彥洪乘馬適在全忠前全忠射之殪射而亦斷殪壹計斷　考異曰梁太祖編遺録甲戌并帥自曹南旋師上出封丘門迎勞之克用堅請入州内上初止之乃於門外陳設次舍將安泊之克用不諾因縱蕃騎突入馳至上源驛既不可遏上乃與之並轡送至驛亭是日晚備宴宴罷復張樂繼燭而飲克用酒酣使氣廣須樂妓頗恣無厭之欲人以醜言陵侮於上時蕃將皆被甲胄以衛克用上既甚不懽遽起圖之遂令都將楊彥洪潛率甲士入驛戮之時夜將半克用沈醉忽大

雷雨暴至克用不覺侍人乃滅燭扶於牀下藏之蕃戎與汴師鬬戰移時方敗楊彥洪中流矢而斃是時陰黑克用遇一卒背負登尉氏門因得懸縋而出乘牛行數里以投其衆餘親衛數百人皆勦之其後克用至太原以是事表訴于唐帝蒲帥亦繼馳書請上與克用和解上終不釋憾此乃敬翔飾非今不取實錄甲戌李克用次汴州駐軍近郊朱全忠請館于上源驛乃以腹心三百餘自衛全忠以克用兵從簡少大軍在遠謀害之是夜置酒宴罷以兵圍驛縱火焚之薛居正五代史梁太祖紀曰五月甲戌帝與晉軍振旅歸汴館克用於上源驛既而備犒宴之禮克用乘醉任氣帝不平之是夜命甲士圍而攻之後唐武皇紀曰班師過汴汴帥迎勞於封禪寺請武皇休於府第乃館於上源驛是夜張樂陳宴席武皇酒酣戲諸侍妓與汴帥握手叙破賊以為樂汴帥素忌武皇乃與其將楊彥洪密謀竊發攻傳舍按全忠是時兵力尚微天下所與為敵者非特患克用一

人而借使殺之不能併其軍奪其地也蓋克用恃功語或輕慢全忠出於一時之忿耳今從薛史梁紀

克用妻劉氏多智略左右先脫歸者以汴人為變告劉氏神色不動立斬之陰名大將約束謀保軍以還比明克用至還從宣麾比必利翔及也欲勒兵攻全忠劉氏曰公比為國討賊救東諸侯之急比毗至翔近也為于偽翻東諸侯用左傳語謂東方諸鎮今汴人不道乃謀害公自當訴之朝廷若擅舉兵相攻則天下孰能辯其曲直且彼得以有辭矣克用從之引兵去但移書責全忠全忠復書曰前夕之變僕不之知朝廷

自遣使者與楊彥洪為謀彥洪既伏其辜惟公亮察克用養子嗣源年十七從克用自上源出矢石之間獨無所傷嗣源本胡人名邈佶烈無姓李嗣源始此信極吉翻克用擇軍中驍勇者多養為子名回鶻張政之子曰存信按薛居正五代史存信本名張汚落振武孫重進曰存進許州王賢曰存賢安敬思曰存孝皆冒姓李氏此所謂義兒也歐陽修曰唐自沙陀起代北其所與俱皆一時雄傑虓武之士往往養為兒號義兒軍丙子克用至許州故寨求糧於周岌岌辭以糧乏乃自陜濟河還晉陽　鄭君雄張士

安堅壁不出高仁厚曰攻之則彼利我傷圍之則彼困我逸遂列十二寨圍之丁丑夜二鼓夜二鼓夜二更也持更者每一更則鼓一聲二更則鼓二聲故謂二更為二鼓亦謂之乙夜君雄等出勁兵掩擊城北副使寨楊茂言不能禦帥衆弃寨走帥讀曰率下同其旁數寨見副使走亦走東川人併兵南攻中軍仁厚聞之大開寨門設炬火照之自帥士卒為兩翼伏道左右賊至見門開不敢入還去仁厚發伏擊之東川兵大奔追至城下蹙之壕中斬獲甚衆而還仁厚念諸弃寨走者明旦

所當誅殺甚多乃密名孔目官張韶諭之曰爾速遣步探子將數十人分道追走者（步探子遣之間步以刺探敵人因名之探它紺翻）自以爾意諭之曰僕射幸不出寨皆不知（仁厚以平阡能等之功進檢校僕射）汝曹速歸來旦牙參勿憂也（凡行營諸將每旦赴大將營牙參）韶素名長者（長知兩翻）衆信之至四鼓皆還寨惟楊茂言走至張把乃追及之（九域志梓州郪縣有張把鎮把當作杷）仁厚聞諸寨漏鼓如故喜曰悉歸矣詰旦諸將牙集（詰去吉翻）以為仁厚誠不知也坐良久仁厚謂茂言曰昨夜聞副使身先士卒走

至張把有諸光恙薦搠對曰昨夜聞賊攻中軍左右言僕射已去遂策馬參隨既而審其虛復還寨中仁厚曰仁厚與副使俱受命天子將兵討賊若仁厚先走副使當叱下馬行軍法代總軍事然後奏聞今副使既先走又為欺罔理當何如茂言拱手曰當死仁厚曰然命左右扶下斬之諸將股栗仁厚乃名昨夜所俘虜數十人釋縛縱歸縱俘使歸言其事君雄等聞之懼曰彼軍法嚴整如是自今兵不可復出矣左傳晉人伐鄭蒐馬而還中行桓子之謀也曰示之以整使謀而來鄭於

乾隆御覽之寶

是懼其後卒請成於晉用兵厥整敵人懼之益自古然矣復扶又翻 庚辰時溥遣其將李師悅將兵萬人追黃巢 癸未高仁厚陳於鹿頭關城下陳讀曰陣下同鄭君雄等悉衆出戰仁厚設伏於陳後陽敗走君雄等追之伏發君雄等大敗是夕遁歸梓州陳敬瑄發兵三千以益仁厚軍進圍梓州

資治通鑑卷二百五十五